

TTG BT mice

Business Travel • meetings, incentives, conventions & exhibitions

企业旅游报 C H I N A

Special Report

一带一路
为中国会奖旅游
带来机遇和挑战 8~10

MICE SHOW-IT&CMA IT&CMA, CTW成为亚太会展业旗舰活动 12~13
DESTINATION-SINGAPORE 巩固中国MICE市场竞争力
新加坡施展3大策略 14~15
DOMESTIC REPORT-CHENGDU 成都会展业稳步迈向国际化 16~17
CASE STUDY 整座城市, 因此有了不同格局 22~23
CASE STUDY 共同实践, 形成更强的力量! 26



November/December 2016
VOL. 82

缺乏稳定性和一致性 阻碍超值经济舱、低成本航空打开商旅市场

[钟韵一采访报道]

中国经济趋缓、欧洲形势动荡所带来的压力, 正促进全球企业为节省商旅成本考量新举措, 低成本航空和高端经济舱在商旅市场上的应用也因此日渐普遍。然而, 「稳定性」和「一致性」的缺乏, 正阻碍此二者市场潜力的全面发挥。

美国运通全球商务旅行亚太地区副总裁Carl Jones表示, 中国作为亚洲经济核心之一, 其宏观经济的变化加之近期欧洲形势的动荡, 正推动全球企业重新审视公司差旅政策, 借出行成本的节约减轻企业运行压力。也因此, 高端经济舱和低成本航空这两项并不算新的选择, 相较以往, 近一年已更普遍地被企业纳入商旅政策。不过, 不可忽略的弱点, 正阻碍着此二者市场潜力更好的发挥。

Carl Jones指出, 据亚太航空中心(CAPA)统计, 中产阶级的成长及各国相关政策的松绑, 已推动低成本航空(LCC)占达亚洲航空市场份额56%, 新的低成本航空也如雨后天春笋般为旅游市场提供更多新选择。但使用低成本航空的, 目前仍以休闲旅游市场为主, 企业差旅并不多见; 安全性和准点性不稳定, 是主要原因, 毕竟差旅者安妥并准时现身会议, 是商务旅行的基本目的和要求。因此LCC在商务旅行市场上的分量虽已逐渐加重, 但还未成为主要角色。

至于超值经济舱(Premium Economy), 相关调查显示, 对于已将其纳入商旅政策的企业来说, 70%以此替代商务舱(也就是将8小时以上航程的差旅待遇降级), 30%以此替代经济舱(升级)。但是在美洲, 超

值经济舱往往除了比普通经济舱多一点腿部空间外, 没有别的优势, 而在亚洲, 从完全分隔的舱位、专属卫生间、更好的设施到升级的餐食都有可能成为超值经济舱的优势; 可以说每一家航空公司的超值经济舱产品都有既多且大的差异。除此之外, 舱

位的供应也是一个问题: 假如涉及不同航空公司代码共用, 旅游者飞出、飞进或在不同航段, 不一定都能预定同一舱等, 使商旅管理变得更复杂。无一致性, 正是此类产品难以提高商旅市场接受度的主要原因。

在此背景下, Carl Jones表示, 商旅管理公司可以做的是针对不同航线为客户推荐适合的航空公司和舱等, 比如从新加坡到悉尼搭乘澳洲航空和英国航空的超值经济舱。

Management

中国差旅关照义务 重要性提升 考验整合能力

[钟韵一采访报道]

随着中国商旅管理一步步成熟, 中国企业除了节约成本外也开始更加注重员工的差旅满意度, 包括轻松而有效率的预定体验, 而这正有利于企业收集和整合有效资料, 打好差旅管理最重要的基础。

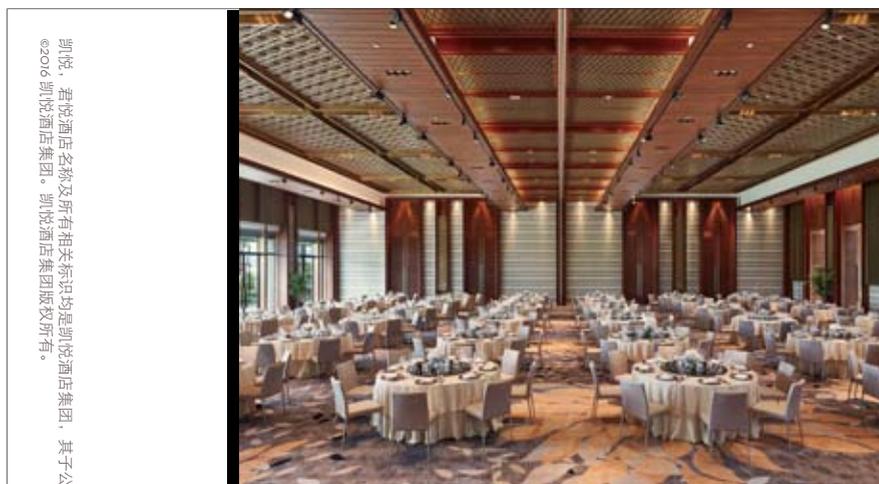
HRS亚太区副总裁姜君说道, 据HRS全球调查, 2013年时各国对于商旅管理的侧重点各有不同, 其中包括中国在内的多数国家最关心成本的节约, 发达国家则较重视员工满意度。到了2016年, 情况有了令人意外变化: 在经济形势并不特别乐观的日本、十八大后透明度越趋重要的中国等, 成

本已不再是最大考量。

其中, 中国民企虽依旧最在乎成本, 但国企在关心成本节省的同时, 更在意的是对员工的关照义务(Duty of Care)、员工的差旅满意度。

这有几方面原因, 比如人才宝贵, 大型企业尤其重视人才的保留; 近年全球局势动荡, 企业对员工安全的关注度升高等。

不过对于任何企业, 差旅管理当中的「整合能力」还是最重要的。更好的方式是向员工提供他们喜欢的预定工具, 真正意义上为员工提供方便、价格好、有效率的预定体验, 从而提高差旅整合度。



凯悦, 君悦酒店名称及所有相关标识均是凯悦酒店集团, 其子公司及联营公司的注册商标。©2016 凯悦酒店集团。凯悦酒店集团版权所有。

GRAND | HYATT
君悦酒店

乐君之事 更为君缔造滨海盛典

美轮美奂的海岛会议场地, 贴心细致的周到服务—无限精彩尽在三亚海棠湾君悦酒店。每一场地皆能为您呈献别开生面、宾主尽欢的华典盛世。立即计划您的下一场会议, 畅享#与君同悦#之快。

会议包价 全天: 人民币538元 | 半天: 人民币438元
以上价格需另加收15%附加费(含服务费及税费)

预订会议特惠请拨打 + 86 898 8881 1234
或登陆 sanya.grand.hyatt.com

三亚海棠湾君悦酒店
中国海南省三亚市海棠湾海棠北路68号 邮编: 572013



Market Trend

企业转向重视员工 差旅项目可吸引好人才

[刘霖芯一采访报道]

根据最新公布的《中国商旅晴雨表》显示，企业在改善差旅项目时，不仅仅关注节省成本，同时也希望可以更好地支持他们的员工。晴雨表显示企业在制定差旅政策时，最重要的三个考虑因素为员工安全、员工身心状态、以及员工在商旅时和商旅后的工作效率。

《中国商旅晴雨表》是一份统计中国商旅市场现状和预测未来发展趋势的年度报告。2016年该报告共调查了中国200名企业高管。他们分别来自从100人以下的小公司到500人以上的大企业不等。这些企业分布在中国的主要经济区域，例如上海、北京、广州以及其他二线城市。受调查的企业大多分布于制造业、科技业、金融服务业以及制药行业。

据调查结果，在过去一年时间里，实际政策更改方面，有57%的企业增加了关于对安全服务供应商的投入，47%的企业强制在指定机构进行机票方面的预订，32%的企业强制在指定机构进行酒店方面的预订。此外，还有近30%的企业表示他们会考

虑在未来对其差旅政策进行更新，以此来更好地满足商旅者的需求，这主要将体现在安全方面。

美国运通全球商务旅行中国及香港区副总裁Macro Pellizzer先生表示，「由于经济环境的持续不稳定，企业在增长商旅开支方面变得更加保守。然而，企业充分地认可商旅在帮助业务增长方面的重要性，所以他们正在摸索一种更聪明、更创新、更高效的方式来管理他们的差旅项目。同时，为了应对全球环境不稳定因素的增加，商业领导们在安排员工商旅方面也比以往更注重保证他们的安全性。」

提高企业竞争力

除了企业越来越重视商旅安全性之外，晴雨表还发现，有35%的受访企业认为企业的差旅项目也可以成为企业的竞争力之一，与2015年相比，有这样想法的企业增加了16%。中国人才市场竞争日趋激烈，用更好的差旅项目来吸引员工并留住优秀人才，预计将成为新的趋势。

Macro Pellizzer先生进一步表示，「另一



↑美国运通全球商务旅行中国及香港区副总裁 Macro Pellizzer

个和往年很大不同点则是企业主开始转向倾听员工想法，包括一些商旅政策的制定，包括员工在商旅过程中的安全问题、高效性问题，这跟前几年相比会越来越重要。员工的安全、生产力和幸福感也是企业成功的一个重要组成部分，差旅政策可以在吸引、保留和激励员工方面发挥重要作用。企业应该丰富知识、投资创新，充分利用专业差旅管理公司的经验与知识，使他们的整体差旅项目受益。」

「虽然全球经济方面依旧有各种不确定因素，但是我们看到积极面，一些企业的商务旅行支出保持60%，相对稳定不变的状态；此外，最近几年也出现新趋势和新想法，比较创新的商务差旅管理点子不断出现，但前提是企业差旅管理项目的设计和执行仍需充分考虑到企业的商业目标和效率，这一点至关重要。」

晴雨表显示，由于更好的差旅管理，企业差旅合规性方面也在逐年完善。在2016年晴雨表受访企业中，有75%的企业实现了超过50%的旅行政策合规，相比2015年的53%有显著增加。

晴雨表还显示企业对于财务报告与控制措施的重视程度有显著提高。通过差旅管理公司和成本管理系统获得差旅开支报告的企业占有受访企业的50%，相比2015年的43%有显著增加。预计未来会有越来越多的公司会选择专业差旅管理公司

提供此类服务。而也有53%的受访企业在过去12个月里开展了增强其差旅技术解决方案的项目，表明了继续寻求和采用新技术来改善差旅管理、并为旅行者提供更好体验的意愿。

有关共用经济在商务旅行中的应用，也在全球商旅话题被企业关注。60%的受访企业表示允许不同程度的使用共用经济服务，比2015年高出了7%。这也证明了商旅趋势正在朝更能满足旅行者偏好的方向发展。在商旅计划中使用共用经济服务的比例预计将持续增长：56%的受访企业预计会在未来12个月内采用这一服务，这也反映出商务旅行者的声音慢慢被越来越倾听。

Macro Pellizzer先生总结道，通过一些商旅产品，公司内部人力资源部门人员就会利用这种产品吸引或者激励一些员工，保证公司人员的留存率，员工的关怀也越来越重要。对企业来说，商务旅行的预算当然是首要考量，但差旅管理公司应该为企业客户提出要一个平衡点，要注重性价比，要给员工提供更高效率的、更好的商务旅行产品，这样员工才能在商务旅行当中受益，且最后还是公司获得最大利益。

企业差旅意向

- ✓ 35% 受访企业认为企业的差旅项目也可以成为企业的竞争力之一
- ✓ 75% 的企业实现了超过50%的旅行政策合规
- ✓ 53% 的受访企业在过去12个月里开展了增强其差旅技术解决方案的项目
- ✓ 60% 的受访企业表示允许不同程度的使用共用经济服务

年终尾牙早预订 乐享优惠喜不停

提前预订特惠：**2588**元起/桌
*以上标价为人民币

年终尾牙宴，多重优惠、多款豪礼送不停

SPG积分、免费酒水畅饮、免费赞助抽奖奖品、免费赠送互动节目等超值礼遇；

2016年11月15日前预订2016年12月15日至2017年1月3日期间的尾牙宴可享受满10桌再免费赠送1桌的大力优惠。

销售日期：即日起至2017年1月25日
使用日期：2016年12月15日至2017年1月25日

南昌喜来登酒店
联系电话：8222 2228
餐饮预订热线：8222 3995
中国江西省南昌市红谷滩新区红谷中大道1669号
sheraton.com/nanchang

多类型场地供您选择，专业宴会团队为您定制专属您的年终盛宴

2300平方米灵活多变的多功能宴会会议空间，包括一个1200平方米的无柱式大型宴会厅，10个多功能会议室，1间贵宾厅及贵宾休息室。

酒店三楼采悦轩中餐厅的严月包厢具有高度的私密性，温馨宜人，是宴会的完美选择。

关注酒店官方微信 获取更多优惠详情

关注酒店官方微博 与我们实时互动

Korea

中国市场品质出现下滑 韩逐步调整引导政策



↑韩国旅游发展局奖励旅游部安禧秀

[钟韵一采访报道]

随着中国赴韩MICE市场成熟，韩国旅游发展局也顺应市场需求开始着力推广广原道、全罗南道等新鲜目的地。与此同时，注意到中国市场品质正在下降，韩国的MICE支持政策也将由「量」转向以「质」为考量重点。

韩国旅游发展局奖励旅游部安禧秀介绍，随着中国赴韩奖励旅游市场成熟，追



CROWNE PLAZA®

HOTELS & RESORTS

皇冠假日酒店及度假村



用每件小事
为你成就
大事



皇冠会务总监 助您成就高效商务

提前预付, 立享优惠

即刻拨打预订电话: 400 886 2255 或登录官网: www.crowneplaza.com

寻首尔、釜山、济州以外更新的目的地体验,韩国旅游发展局今年着力推广拥有优美海滨景色的全罗南道,及拥有滑雪、农场等优质体验的江原道等地区的相关资源;这些目的地尚未受中国市场关注,但已备受泰国、马来西亚客源市场追捧。与此同时,注意到中国「市场品质」下降的现象,韩国旅游发展局也开始考虑调整MICE支持政策,引导市场改变发展方向。

他解释,从正面来看,相对于以往百余人为主的团队规模,千余至上万人的中国奖励旅游团数(多为美妆类直销公司)正明显上升;而自2011年宝健(中国)组织万人赴韩旅游,促使当地接待能力大幅提升之后,韩国接待巨型MICE活动已不再成问题,唯独一线城市以外的目的地受限于资源,仍较适合千人左右的团队。但中国市场的其他变化并不可喜。

利用邮轮举办的MICE活动增加,导致韩国一地行程越来越多地变成日韩连线。为鼓励邮轮MICE客户延长韩国旅游时间,目前旅游局只为在韩停留两日以上的团队提供资源支援;下船一天即走的团队无法享受支持政策。团队品质下降。他指出,随着全球目的地争食中国旅游市场,不仅各地旅游会展局支持政策不断推陈出新,地接社的价格战也趋于激烈,直接影响到接待方旅游产品以及客源方旅游市场的品质。

也因此,即便中国团队规模扩大趋势,韩国旅游发展局仍考虑进一步调整MICE支援政策:以往,韩国MICE支援政策更多地是从数量来考虑支持力度,接下来,「品质」会是政策的考量重点。

Southern Korea

广尚南道借特殊工业优势 吸引中国MICE客人的下一站

【钟韵一采访报道】

位于韩国南部的广尚南道过去向来以韩国其他地区为主要旅游客源市场。眼见中国赴韩市场逐步成长,庆南会展局也有针对性地结合自身产业优势和中国发展较好的奖励旅游市场需求,设计了符合客户期望的相关行程,盼吸引已到访过一线城市的中国客人,选择庆南作为下一个MICE目的地。

庆南会展局市场营销助理经理Chandler Mun介绍,位于韩国东南侧的广尚南道由18个城市组成,在金海市有国

际机场,国际机场距离首府昌原市约45分钟车程。不过该机场的国际航线并不多,因此若是从首尔转至昌原,航程约1小时,火车车程约2小时40分钟,大巴车程约4小时。

作为目的地,广尚南道和首尔、济州及临近的釜山不同之处在于,它由多个各具独特个性的城市组成,也因此相应拥有大量的旅游景点、会展中心等可供客人选择。首先应该推荐的是昌原市,因为它拥有一个大型的会展中心昌原会展中心(Changwon Exhibition Convention Center, CECO),同

时它也被指明为国际会展城市,并拥有许多酒店和旅游景点。

Chandler Mun说道,和交通发达、基础设施建设完备的首尔、釜山、济州不同的是,庆南的国际知名度并不高,在MICE领域也算是刚刚起步,但其因为是韩国造船、航空、重工业、机械及电子产业的摇篮,有着特殊的地位,在MICE市场上也有非常具体的发展方向:因大量来自各种不同产业的国际企业和大型工厂落户于此,会展局可以为世界各地的MICE客人安排技术考察之旅,透过当地会展联盟成员协调考察内容,也会刻意针对当地优势产业吸引相关的国际大会于此举行。商务工作结束之后,MICE团可以移步庆南的滨海城市,入住当地度假酒店,进行休闲观光、团队建设等MICE会后活动。

他表示,在过去,广尚南道的主要目标旅游市场一向是韩国国内其他地区的客人,近年才开始向国际市场拓展。其中,东



庆南会展局市场营销助理经理Chandler Mun

南亚是目前的主要开拓范围,而随着中国产业和经济迅速起飞,中国已成为国际市场的主要发展目标;认识到赴韩MICE细分市场中奖励旅游发展较好的现状,庆南会展局也有针对性的为中国市场设计了结合当地资源优势的奖励旅游行程,期望已到访过韩国一线城市的中国MICE客人,下一站会选择广尚南道。

西安锦江国际酒店年“惠”来袭



西安锦江国际酒店,作为欧亚经济论坛永久会址,位于风景怡人的浐灞生态区,可轻松抵达咸阳国际机场。酒店无柱式大宴会厅,超豪华客房,以及42个多功能会议厅及VIP接待厅将为您提供不同的会议场地。专业的会议团队将为您妥善安排所有细节,确保您的活动圆满成功。

年会套餐

人民币2188元/桌 人民币2888元/桌 人民币3888元/桌

尊享独家礼遇

*精美中式菜肴 *每桌软饮2瓶 *欢迎LED内容(二期不含) 音响/绿植	*精美中式菜肴 *每桌软饮2瓶 *欢迎LED内容(二期不含) 音响/绿植 *每桌红酒一瓶 *每桌小蛋糕/甜品一盘	*精美中式菜肴 *每桌软饮2瓶 *欢迎LED内容(二期不含) 音响/绿植 *免费活动策划 *现场乐队 *每桌3升德国鲜酿啤酒 *次年年会场租7折
---	---	---

备注:
1、2016年11月至次年2月28日周一至周四每桌价格为人民币2188元起,周五至周日每桌价格为人民币2888元起。
2、欧亚大宴会厅:40桌起订;穹顶厅:15桌起订;亚洲厅:18桌起订;欧洲厅:20桌起订
3、所有年会价格基于会场不翻台,可享受场租的优惠政策。

www.jinjianghotels.com
地址:中国陕西西安浐灞生态区欧亚大道西段6号 邮编:710021
电话:+86-29-8355 0000 传真:+86-29-8341 8100 邮件:rsvn.jjxian@jinjianghotels.com
Add: No.6 West Section Euro-Asia Avenue, Chanba Ecological District, Xi'an, Shaanxi, China
Post Code: 710021 Tel: +86-29-8355 0000 Fax: +86-29-8341 8100 Email: rsvn.jjxian@jinjianghotels.com



Holland

荷兰会议局 挖掘国内企业「走出去」商机

【李佩纯一采访报道】

去年才正式进入中国市场的荷兰国家会议促进局,目前在重点的工作是打好基础设施建设,将更多荷兰会展资源介绍给中国市场,同时,鉴于国内许多中小企业有「走出去」办展的需求,荷兰会议局也将强化支援企业需求。

荷兰国家会议促进局北京代表处会展经理王天舒表示,荷兰会议局是荷兰国家旅游会议促进局旗下分支机构,专门促进会议及大型奖励团到荷兰举办,同时为中国会奖客户及旅行社量身定制特殊线路,推荐各式适合举办奖励活动的酒店设施。会议局对会奖团提供多种支援,特别是在签证上,协助会奖团将签证申请手续降到最低,目前,全国有14个签证申请中心可以



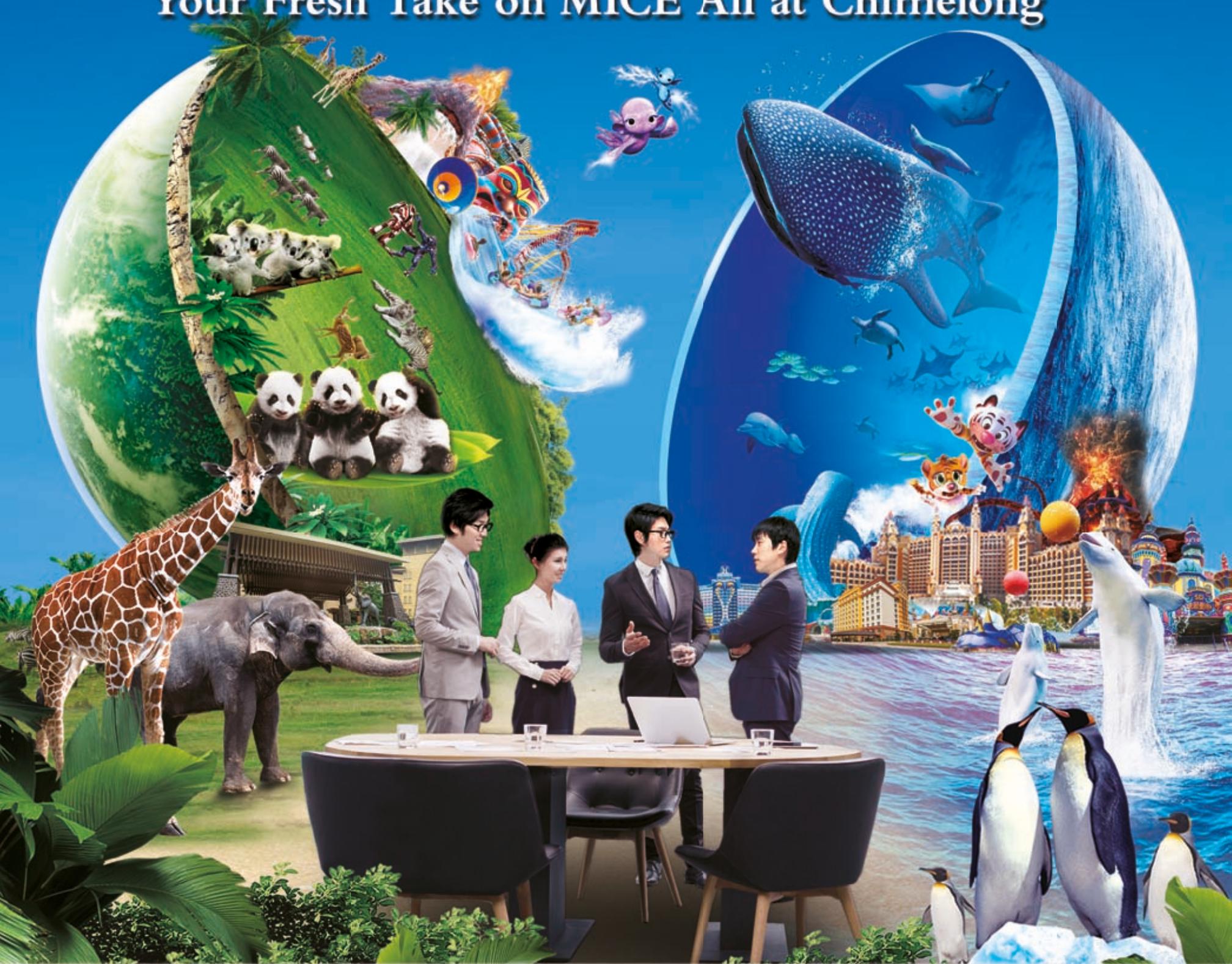
荷兰国家会议促进局北京代表处会展经理王天舒

申办,基本上是一张签证表加一本护照即可申请,并保证48小时以内出签。

在航空运力上,目前有北京、上海、广州、杭州、成都及厦门等六个城市开通直飞阿姆斯特丹航线,每周共有52个航

会享长隆, “议”兴盎然

Your Fresh Take on MICE All at Chimelong



预订即享会议多重礼遇 Meeting Special Offers

- 免费客房升级 • 特色主题餐厅自助早餐 • 8折租赁多功能厅及设备 • 免费穿梭巴士往返酒店园区 • 8折畅游主题公园
- free hotel room upgrade • enjoy breakfast at our signature restaurants • 20% off rental for meeting room and audio-visual equipment
- free shuttle bus service between hotel and theme park • 20% off for theme park tickets

广州长隆 Chimelong Guangzhou



珠海长隆 Chimelong Zhuhai



CHIME
长隆LONG



广州长隆 中国广东省广州市番禺区番禺大道长隆旅游度假区内
Chimelong Guangzhou: Chimelong Tourist Resort Area, Panyu Avenue,
Panyu District, Guangzhou, P.R.China
电话 Tel: 86-20-8478 6838

珠海长隆 中国广东省珠海市横琴新区富祥湾
Chimelong Zhuhai: Fuxiang Bay, Hengqin New District, Zhuhai City,
Guangdong, P.R.China
电话 Tel: 86-756-299 8888

班,大型奖励旅游团可以从全国多地同时出境前往,非常方便。

王天舒指出,除了做好推广基础工作,荷兰会议局也注意到,国内许多中小企业及中国协会有「走出去」办展的需求。目前,国内中小企业大部分是到国外展会参展,但有些中小企业希望能自己到国外组织展会,举办一个中国人的展去吸引当地客户;看准市场需求,荷兰会议局将多开发协会及中小型企业到国外办展,透过协会

到国外组织展会,争取在三年、五年后,获得协会生意。

谈到荷兰MICE产业优势,王天舒表示,荷兰国土面积不大,城市间车程距离较短,团队可以分开在不同城市居住,一点都不影响团队聚会举办会议,除了交通便利,荷兰会奖设施完善,拥有专业团队设计会奖方案;同时,荷兰政治经济稳定,是个开放包容国家;更重要的是,在荷兰举办MICE活动性价比,能给予MICE团队优质服务,

很适合接待五、六千人以下的团队。

不过,由于欧洲国家近年面临恐怖攻击威胁,对于荷兰MICE产业是否有所影响?王天舒坦言,在恐攻阴影下,欧洲大部分国家MICE团队接待量都下跌,整体欧洲入境旅客量下降了10~20%左右;大型会奖团由于相比个人旅游目标来得显著,在活动组织安全考量上,组织者会避免前往有潜在风险的目的地。他认为,这样的阴影,短期内还会存在,为欧洲会奖游带

来不确定因素。

去年,荷兰接待了来自中国直销公司的4,000人奖励团,今年,因为市场原因,主要接100~200人左右的中小型MICE奖励团。王天舒表示,希望通过一两年推广后,更多企业客户能了解并考虑荷兰这个目的地,借由这些接触,会议局也慢慢了解客户真正需要及关键需求,为他们量身定制行程,争取在未来能接待更多中国大型奖励游团。

Canada

魁北克省再迎新直航 助力拓展中国MICE市场



魁北克省旅游局亚洲市场中国区负责人高玲

[李佩纯—采访报道]

继去年九月国航开通北京—蒙特利尔直航后,加拿大航空近期也宣布2017年2月将开通蒙特利尔至上海直飞航班,在直飞航班的助力下,魁北克省有望赢得更多中国MICE团队青睐。

据悉,国航该航线的营业额出乎预期理想,因此,国航已决定从十月起,将航班从原本每周3班提升到4班,而加航将于2017年2月16日开通蒙特利尔至上海的每日直飞航班服务,并在此航线上使用波音787-8

梦想客机执飞运营,这条航线的飞行时间约为14.5小时,这是从蒙特利尔特鲁多机场始发航线中最长的航线。

魁北克省旅游局亚洲市场中国区负责人高玲表示,自从国航开通直航后,当地旅游合作伙伴对中国市场非常关注。直航对于目的地MICE市场的推进很有帮助,今年,魁北克省首度迎来中国完美4,500人MICE团,这是蒙特利尔接待过最大的中国团队。

「蒙特利尔作为北美最大的会展城市,

这样的团队规模不算最大,但也给当地地接、餐厅及旅游局同仁来了大演习,让当地旅游业者了解如何接待中国大型MICE团队。」她说道。

高玲表示,魁北克旅游局对会奖团队提供个性化奖励套餐,依据团队性质、订房量、所待的间夜数、在目的地采买的力度,提供不同奖励政策。此外,给予全程技术支持,包括协助会议奖励组织者从准备标书、行程规划到实地考察,全程追踪陪伴服务。

Hotel

半岛酒店抢攻高端中小型MICE市场

[李佩纯—采访报道]

已经拥有150年历史的半岛酒店集团,过去主要接待VIP Group及CEO meeting等小型高端会议,随着市场需求增强,近期,半岛酒店集团也开始进军中、小型高端MICE市场。

半岛酒店集团(华北区)区域销售总监郑晓蕾向记者表示,半岛酒店一向以待客之道著称,非常讲究细节服务,擅长照顾VIP客户,针对高端老板级人物提供定制及私密性服务,例如在北京半岛酒店,所有旅

客都是直接在客房内办理入住手续,平均三位服务人员服务一位宾客,确保高端客户能得到满意体验。之前,半岛酒店主要参与奢华旅展,今年则首度参加MICE展会,希望透过参展,让市场了解半岛酒店不只接待高端VIP散客,也是做高端会议非常适合的品牌。

她进一步表示,半岛酒店有很多适合接待MICE活动的场地,比如刚刚完成翻修的北京半岛酒店,新会场很适合接待一两百人的会议;纽约半岛酒店则有私密性很高

的美式宴会厅;而芝加哥半岛酒店有1,200平米会议空间,挑高很高,适合做大型会议;曼谷半岛酒店与上海半岛酒店都可以承接车展。

目前,全球共有十间半岛酒店,半岛酒店集团计划在不久未来在伦敦、伊士坦布尔及仰光开新酒店。半岛酒店集团是一家族式企业,拥有并管理所有酒店,即将开业的三家酒店都是古建筑重新翻修,目前三家酒店都已进入装修阶段,未来开业后,将能给予宾客细致的住宿及会议服务体验。



半岛酒店集团(华北区)区域销售总监郑晓蕾(左)

Event

2017亚太旅游协会旅游交易会在澳门

[张广文—采访报道]

2017亚太旅游协会旅游交易会(PATA Mart)将于澳门举行,活动时间为2017年9月13日至15日,即将踏入四十周年的交易会,将由澳门特别行政区政府旅游局主办。

亚太旅游协会首席执行官马里奥哈迪表示:「继2010年的交易会成功在澳门举行,我们很高兴能重返澳门举办四十周年的亚太旅游协会旅游交易会,并与澳门特

区政府旅游局继续保持独特以及互惠互利的紧密伙伴关系。自1958年加入亚太旅游协会至今,澳门特区政府旅游局一直是我们的会员,更在过去21年来支持亚太旅游协会金奖。我们将会好好利用明年旅游交易会所提供的机会,向外界展示亚太旅游协会及旅游局的良好关系,并推广澳门作为亚太区其中一个最具特色的旅游目的地。」

一名澳门的旅行社业者表示,今年在印尼举行的亚太旅游协会旅游交易会吸引来自63个旅游目的地共1,358名人士入场,为期3日的活动亦创造了超过10,000个商务配对的机会,让国际买家及卖家透过会面、讲座及联谊活动商谈合作机会。可以预期明年要在澳门上演的第四十届旅游交易会,将能吸引更多人参与。

Forecast

大型公务机全球采购稳定

近日,霍尼韦尔发布第25期年度全球公务航空展望报告,预测2016至2026年间,全球将交付多达**8,600**架新公务机,总价值**2,550亿美元**,虽较2015年的预测价值下降**6~7%**,不过,全球采购稳定、大型公务机仍受青睐,同时,短期内公务航空领域将保持缓慢的发展态势。



无限极华彩之旅

一场只为精英准备的澳大利亚享乐之旅

摘要：无限极在公司2015年海外培训华彩之旅计划中将200位精英员工送往美丽的澳大利亚，体验一场为期七天的“澳”妙无穷的会奖享乐之旅。

话说，小编已经为大家介绍了许多精彩的澳大利亚会奖旅游信息，比如丰富多样的活动场地和新鲜好玩的活动项目，可以帮助您更好的激励员工亦或是获得更多的企业价值。不过，您也许会问，这都是我们在自吹自擂，有什么可以证明呢？今天，小编就和大家分享一个刚刚发生的精彩案例，看看澳大利亚是如何带来棒棒哒的会奖旅游！

2015年10月9日，无限极将200名业务总监和员工分4批带到了美丽的澳大利亚，开启了一场在大堡礁和黄金海岸展开的“澳”妙无穷的精英专属之旅，帮助员工在增长见闻、体验生活的同时，激发更大的人生梦想。

在大堡礁放松自我

无限极2015华彩之旅的第一站就选在了坐落于大堡礁边缘的汉密尔顿岛。这里湛蓝的海水、怡人的气候、丰富的动植物、迷人的自然环境，给人一种如世外桃源般的感觉。而岛上丰富多彩的休闲设施与活动，更使其成为了一座真正的享乐之岛。在这里，你唯一能感觉到的就是快乐和幸福，发现人生是这么美好！从汉密尔顿岛乘船出发，很快就可到达澳大利亚最美沙滩天堂沙滩和大堡礁之心形礁。无限极的精英小伙伴们在白沙天堂沙滩体验了一把浮潜。大家都表示，又可以和其他小伙伴炫耀了！有一位参与此次活动的员工说：“这几天，忘记了工作，忘记了在国内的很多事情，只想着休息、休闲，享受饭后在夕阳西下时漫步在椰林树下，享受第一次从船下跳下海水去浮潜的刺激与突破，享受这里的碧海蓝天，写意生活。这种感受真的很舒服！”

不过，只在陆地上欣赏美景怎么会过瘾。于是，精英小伙伴们一起登上飞机，从高空欣赏了享有“世界之心”美誉的心形礁。坐在飞机上，一眼望去，开阔的视野和醉人的景色让参与活动的小伙伴们豁然开朗，有一种世界都掌握在自己手中的自信感。

完美的享受当然也少不了舒适的住所——私密奢华的Qulia酒店，为华彩之旅首席业务总监们提供的特别定制。酒店外的优美景色自然是不用说了。更值得一提的是，汉密尔顿岛上

汉密尔顿岛上生活着多种美丽的鸚鵡，当你置身于酒店时，会发现它们或伴人远飞、或伴人同行，人、鸟与自然和谐相处的动人画面。大堡礁的顶级美景和自然环境一直都是吸引世界各地游客的重要因素。而此次无限极会奖旅游团队将大堡礁作为目的地，更是充分证明了这一点。

在黄金海岸挑战自我

黄金海岸被称为冲浪者的天堂，在这里必不可少的就是体验一次冲浪的快感。如果说白沙滩的碧水蓝天，让小伙伴们在快乐随性中享受修炼和休闲的机会，那黄金海岸的冲浪，就是在做自己以前没有做过的事，突破自我从此刻开始。兴奋归兴奋，还是让我们先好好学习一下冲浪的技巧。终于到了展示成果，进行自我挑战的时候了！虽然冲浪的难度很大，但作为精英，越是难度大的事情就越想挑战，在教练的帮助下一遍遍的练习。瞧，这就要学会了！



努力进行挑战，就会得到回报。拿到结业证书的那一刻，小伙伴们脸上乐开了花，心中也对自身潜力有了更深的认识。除了海岸、沙滩，黄金海岸还有一个十分著名的动物园——可伦宾野生动物园，位于27公顷的尤加利树及雨林之间。只能远远的观赏怎么能满足精英们充满好奇的探索之心。在可伦宾野生动物园，小伙伴们获得了与考拉亲密接触的机会，因为这在澳大利亚可不是哪里都允许的。当然，作为澳大利亚国徽上的动物之一，与袋鼠的见面自然也不会少。

谁说动物园就没有挑战项目。你听说过剪羊毛表演吗？快找

好座位来欣赏。看一位精英小伙伴正尝试着亲手进行剪羊毛，据说这还真真是个技术活。

能够像这样亲力亲为的参与各种活动，让小伙伴们兴奋不已，也收获了更多。

挑战累了，就需要一个能让小伙伴们好好休息的地方。这个地方就是范思哲豪华度假酒店！

要说到黄金海岸，没有比入住范思哲豪华度假酒店更享受的事情了。说起范思哲，很多人都知道它是一个奢侈品牌，是一个时尚帝国。在很多人的认知里，范思哲是可以和古典、贵族、豪华、奢丽画上等号的。范思哲豪华度假酒店也在每一处细节上体现了这些元素。

酒店外观的设计体现了欧洲宫殿和古典罗马建筑的风格，据说门前的鹅卵石全部意大利进口，极尽奢华。

酒店内更是富丽堂皇，是高端人士到黄金海岸休闲度假的不二之选。这里所有的客房都装潢有范思哲的家具，这里有最具当代澳洲风味的美食、世界上最好的英式茶点，这里有世界一流的服务。

在这里，你将享受到如明星一般的待遇！别说我没告诉你，这里的下午茶也是一级棒！看小伙伴们满足的样子，你就知道了。



无限极举办的华彩之旅十分成功，每一位精英都从旅途中充满创意的活动里收获了五星级的独特体验，也对未来的生活更加充满期待。而这也再次证明了澳大利亚在为到会奖游客定制旅游计划方面的独到之处！

如果您也对澳大利亚怦然心动了，如果您拥有高定制化的会奖之旅，如果您也想成功激励员工，那就快来联系我们吧。澳大利亚旅游局商务会奖旅游部门的小伙伴们已经迫不及待要向您展示那些只属于您的会奖体验了！



访问

BE.AUSTRALIA.CN

了解更多澳大利亚奖励旅游项目

BUSINESS EVENTS AUSTRALIA

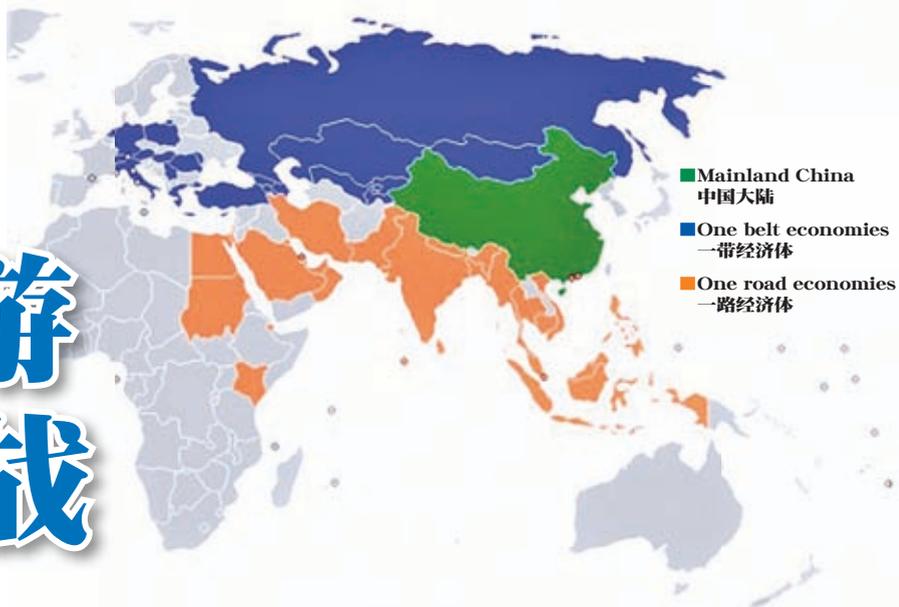


「一带一路」是近年中国的关键发展政策，它彻底改变之前点状、块状的发展格局，横向看，贯穿中国东部、中部和西部，纵向看，连接主要沿海港口城市，并且不断向中亚、东盟延伸。这将改变中国区域发展版图，更多强调省区之间的互联互通，产业承接与转移，有利于我国加快我国经济转型升级。然在「一带一路」战略背景下，中国会展旅游存在什么样的机遇和挑战？

[张广文—采访报道]



一带一路 为中国会展旅游 带来机遇和挑战



以杭州第11次G20峰会主题—构建创新、活力、联动、包容的世界经济为例，中国旅行社协会会奖专业委员会副秘书长姚红在「世界旅游经济论坛·澳门2016」说明到，杭州G20峰会促进「一带一路」实施，也实现伟大复兴中国梦的战略构想。

「一带一路」覆盖人口达44亿人次，占全世界的63%，经济规模达21万亿美元，占全世界29%。而沿线国家和地区共26个，货物与服务出口占全世界的23.9%，欧亚铁路网达8.1万公里。

丝绸之路经济带，包括了新疆、青海、宁夏、甘肃、陕西一带，以及四川、重庆、云南、广西一带。而21世纪海上丝绸之路则跨越东盟、南亚、西亚、北非、欧洲。从中国发散的到周边的韩国、日本、香港、柬埔寨、新加坡、印度尼西亚，以及更远的阿联酋、尼日利亚、贝宁，甚至到欧洲的克罗地亚、匈牙利、德国、法国、意大利，以及俄罗斯。

「一带一路」的合作重点，分别为政策沟通、设施联通、贸易畅通、资金融通、民心相通。而「一带一路」的建设原则有五：恪守联合国宪章的宗旨和原则、坚持开放合作、坚持和谐包容、坚持市场运作、坚持互利共赢。奖励旅游、会议展览及企业活动的力量，都可来自「一带一路」。专业会议、奖励旅游、企业活动，不但能促进人类的发展，更能刺激市场销售和沟通。

「一带一路」是促进全球经济要素流动的人类发展战略。没有流动就没有经济。经济

的流动，就是要素的流动。要素的流量，即是经济的流量。八大流量要素：即物流、人流、现代信息流、商品流、商人流、人力资源流、资金流和技术流。现代人类发展中，最突出的表现就是以要素流动为内容，将人类利益、文化和资源联系在一起，形成相互依存、互为资源、利益共用的格局。「一带一路」反映出的是人类现代实践活动中的交往追求。

会展旅游是公司会议的一种特殊形式。会展旅游是通过激励活动促进商务发展，它将公司奖励旅游与公司内部培训、高层会议、团队训练、激励讲座、市场推广、新产品发布、品牌体验、客户品牌忠诚度培养、公关活动等有机地结合起来，全方位地策划与设计，使会展旅游完全成为使企业会议达到企业品牌体验和公关活动的一种综合解决方案。它是企业在人力资源、公关广告、品牌推广等方面的投资行为。

机遇

在当今环境下，中国会展旅游的机遇有四，分别为创新、活力、联动和包容。

一、创新，会展活动的运作不断突破。中国会展旅游市场在从初级阶段向中高级阶段发展的过程中，会展活动规模不断增大。会展规模的增大与公司会议本身的平台化，将会改写企业会议市场现行的运行规则和运行模式，进而将中国会议产业的发展推向一个全新的高度，如天狮集团巴黎、尼斯会展活动。

二、活力，会展旅游给当地经济注入活力。会展旅游对城市发展做出的重要贡献，包括：提升城市综合实力与功能、推动城市产业转型与优化、促进文旅商务科技产业融合、强化与突出城市特色和品牌、造就会奖专业人才队伍，以及加入国际专业协会、在国际上发声。

三、联动，提升会展旅游产业的综合服务。会展旅游与会议、展览、旅游、娱乐、公关、体育、文化等产业联动。会展旅游产业的综合服务性特征表明，要想保持其强大的生命力，就需要与很多关联产业融合发展。市场的融合使传统MICE公司转型为整合营销公司，首先横向拓展公关活动、广告服务、体育营销、文化论坛及节庆活动、旅游房地产投资、会议型酒店管理、主题公园管理、博览会策划与管理等领域。协会联合体将会出现，不仅在中国，也将在亚太地区 and 全球范围内出现协会的协会，促进关联产业融合发展。

四、包容，解决社会经济发展的失衡问题。旅游成为世界经济的新引擎，伴随着信息化、城市化和全球化快速发展的步伐，旅游业正在成为21世纪经济发展规模最大的产业之一。旅游业的发展，为解决就业、减贫致富，特别是那些自然和文化资源丰富、但发展相对滞后的各国贫困地区的经济发展，做出了重要贡献，成为各国财政收入的来源。

旅游，特别是会展旅游起到了解决社会经济发展的失衡问题，如：东部与西部经济

发展的失衡、城市与农村经济发展的失衡、社会阶层之间经济发展的失衡。这些发展失衡问题，成为中国转型发展时期必须解决的重要矛盾。解决中国国家发展失衡，为缩小中国国内贫富差距、国家出入境国际贸易的失衡，起到了非常重要的作用。

挑战

但中国会展旅游亦存在相当多的挑战，姚红指出，主要为国际化和专业化程度不高，包括：没有国家或城市会议局、没有专业国际会议竞标团队和专项款、没有专业持久的国际营销计划、没有创新的会展产品、没有专业的国际会议会展管理培训教材和继续教育，同时，不重视参加国际商务会展展览，中国展台形象差，而且市场营销模式有误区，全球没有会展市场销售代理

中国会展旅游的挑战

- 没有国家或城市会议局
- 没有专业国际会议竞标团队和专项款
- 没有专业持久的国际营销计划
- 没有创新的会展产品
- 没有专业的国际会议会展管理培训教材
- 不重视参加国际商务会展展览
- 调研投入不足
- 政府奖励政策的落实不能即时到位

Madrid

Making business a pleasure

MADRID
CONVENTION
BUREAU



会议不一定 必须开得墨守陈规

去马德里出差似乎不像去其他地方那么辛苦。

阳光、会议中心优良的位置以及为美食家而备的食物只是你商务旅行到访我市时所能得到的享受中的几项而已。

繁忙工作一天以后，马德里众多著名的博物馆和高雅的商店是一种绝佳的充电方式，让你之后能去享受都市活力四射的夜生活。

在酒吧露台上边享用“塔巴”小吃边休息，或者舞蹈至天明。无论你做什么，马德里都是最佳所在。

info.mcb@esmadrid.com
(+34) 91 758 55 28
www.esmadrid.com/mcb

esmadrid.com/mcb

 madrid-convention-bureau

iMADRID!

商和管道。

另外，调研投入不足，没有对欧美会奖旅游资源市场的研究，也没有国际国内会奖买家的数据。

再者，政府奖励政策的落实不能即时到位，资金后滞，没有起到鼓励作用，反而增加了腐败机会。此外，申办会议没有与城市的「十三五」发展规划结合，导致为了做会而做会。

广州天河希尔顿酒店总经理刘慧诗认为，中国经济不断发展，中国的会奖旅游的形势也正经历着不可预测的变化。第十三

个五年计划、中国新工业革命、「一带一路」的战略思维、科技创新及可持续发展等因素，仅仅是使会将旅游变革的几个重要因素。第十三个五年计划、中国新工业革命及「一带一路」的战略思维等，对于中国会奖旅游发展是挑战，也是机会。对于中国酒店业而言，会奖旅游的发展变化同样会牵动着酒店行业的发展。面对「会奖」旅游新模式，酒店业应该在这个大环境下，作出长远及中期的发展策略。掌握快速反应的能力，方能让酒店在市场上占得先机。

新西兰香港总商会常务理事胡颖华补充

到，通过推动旅游产业，可以发挥华人华侨在推动「一带一路」国家战略中的作用。什么是旅游？旅游包括了：食衣住行游购娱等。旅游是文化的载体，文化是旅游产业的灵魂，世界华人华侨是中外文化交流的桥梁。「一带一路」只要侨商侨情凝聚力量，就可以成为中华传统文化走向世界的展示平台。丝绸之路经济带包括了南海、东南亚、南亚、印度洋、西亚、中亚、俄罗斯、欧洲、地中海。「一带一路」建设工作持续推进中，要发挥华人华侨在推动「一带一

路」国家战略中的作用，必须倡导爱国、感恩、善爱、诚信、和谐、创新等理念，而且打响「影响有影响力的人」的口号，以推动国际文化经贸交流为使命，促使所有华人华侨能够携手迈进，共圆中国梦。

他强调，在「一带一路」上，很多议题都可以成为聚集多地专业人士交流的契机，同时，也成为会议、展览的基础，例如，丝绸之路文化交流、海丝路青年领袖论坛、留学生活纪实分享、广东海上丝绸之路博物馆参观等。

Convention

引入国际会议落地中国

中国会奖旅游在借「一带一路」顺势而为的发展中，引入更多国际会议落地中国，应是促进产业及整体国家经济发展的最有效策略之一。

中国国际科技交流中心处长魏仁力在「世界旅游经济论坛·澳门2016」表示，目前会议行业在中国面对着新的历史机遇。2013年9月，中国国家主席习近平出访哈萨克斯坦时，首次提出构建「丝绸之路经济带」的设想。10月，习近平在出席APEC领导人非正式会议期间提供共同建设「21世纪海上丝绸之路」的倡议。新中欧铁路、中国赴美签证新政等，国家战略发展红利惠及的不仅仅是经贸领域，中国的会展行业也期待着借此腾飞。

丝绸之路沿线汇集了世界最精华的旅游资源，集合了80%的世界文化遗产，涉及60多个国家和地区、约44亿人口，据初步估算，「一带一路」沿线涉及亚、欧、非三大洲，总人口约40亿，经济总量达21万亿美元。如今，在「一带一路」建设高潮迭起的背景下，「丝路会奖」无疑将成为未来发展的热点。

由一线城市领衔的会展经济，带热西部城市会展热度上升。吸引四千多人参与的中国科协年会军民融合创新科技展览会于2016年9月24-26日在西安举办。曲江国际会展中心举办近四万平米的展会，其餐饮、住宿、公共交通均已达到承接近三万人观众的大型展会能力。而中西部国际心脏病学大会也落地在成都与重庆轮流举办。

目前中国追求的是，共赢在「一带一路」。2016年1月21-25日，中国科学技术协会承办了香港工程师学会「一带一路」专业交流活动，香港工程师学会是在香港工程技术人员最大的团体，汇聚香港各行业工程师会员3.3万名。通过这次交流考察活动，必将进一步促进香港与内地在人才交流、产业转移、资源开发等方面的务实合作，促进

优势互补、互利双赢、共同发展。

接下来，中国科学技术协会将全力申办大型国际会议在华召开。中国科协下属208个一级学会与国际组织紧密合作。同时，将助力中国科学家赴国际组织任职，全力申办更多的国际会议在华召开。

简单说，中国政府与中国科技界，将透过中国科协及全国学会，提升政策和经费，以及服务和管，建设国际组织人才队伍，同时，透过精心组织与积极竞选，以担任国际组织领导职务。另外，借由掌握政策以及发挥作用，打造国际组织的决策和资源配置，形成科技资源平台，以及民间外交平台。当中，科技资源平台，以及民间外交平台也会促进中国科学技术协会担任国际组织领导职务。

就科技资源平台而言，会议、科学计划、机构等，导致充分利用国际科技资源，为创新驱动发展战略服务。而民间外交平台，则可以妥善处理涉外中国问题，以开展国际民间科技外交，为国家外交大局服务。

国际会议为举办城市带来好处的原因有三：规模大、总量多、周期性重复。学术类国际会议是行业内科技界的一种大群体活动，参加会议人员数百上千，甚至上万。往往还在不同国家、城市间定期召开，受国际情势影响不大。

引入大型国际会议在华召开，能给举办城市带来名片效应。具有什么条件的城市，才适合接待大型国际会议？

目的地城市的选择因素有七：便捷的城市交通与物流、良好的学术环境与科技氛围、优越的场馆与酒店配套条件、优质的旅游景点及美食、明确的政府支持力度、完善的配套服务体系、城市及产业发展需求。

城市为主导、产业发展为驱动、综合性

场馆为支撑、配套服务为保证，就是关键。城市要发展会展，就必须发挥城市资源优势，进一步提升城市软硬件设施，加快城市会展特色发展，同时，要建设一个完整的会议服务体系，创造优质的办会环境，以期打造本土品牌会议。

以北京为例，北京是中国航空第一城。首都国际机场位于北京的东北部，是国际交流的视窗，超过五千条定期航班，国内通航城市88个、国际通航城市69个，并设有三个国际航站楼。而且北京举办的会议，对当地带来重大影响。

例如，第七届世界草莓大会，一开始在北京市昌平区兴寿镇举行，不但建设了中国北方最大的草莓交易中心，同时，也建立了世界一流的草莓科技创新和产业化平台、全国领先的现代草莓种业基地，形成以「草莓文化」为核心的城市文化品牌体系。当年实现产值2,410万元，会议期间六万名市民走进第七届世界草莓大会的草莓博览园。

又如，在北京市国家会议中心举行的第33届国际地理大会，有145年历史的国际地理大会于2016年第一次在中国举办，彰显了随着中国科学技术事业的迅猛发展，国内外学术交流不断扩大，中国地理学快速提升的国际影响和国际地位，以及赢得的瞩目成就和国际认可。

来自全球114个国家和地区的五千多名专家学者参加了大会。报告主题涵盖共建绿色一带一路、丝绸之路环境变迁与共同应对全球气候变化、推进「一带一路」跨境合作、「一带一路」人才培养与能力建设。会议期间，为北京带来约两万间夜住房量，同时，为北京带来近三千万的餐饮收入，并且为北京及多各城市带来近1,300人次旅游。

再如，G20能源部长会议在北京市雁栖湖国家会议中心举办，也一样带给当地重要收益。

接下来，会展行业需紧跟政策，发挥独

特作用。会展业作为开放性、综合性产业，在共建「一带一路」愿景中发挥着独特作用。

一来，国际大会落地在一线城市并圆满完成，既通过大量流动观众的衣服住行消费带动了周边经济发展，又通过政策机遇向世界展示了中国会展行业的风貌。

二来，国际会议有利于沿线国家分享发展专业学术领域经验。大部分「一带一路」沿线国家学术经济落后，发展是主要任务。中国学者与各国同行分享发展经验，同时也像大家取经，共同实现可持续发展。专业会议会展是分享发展经验的有效途径。

再者，会展行业促进「一带一路」战略构想落地。同时，每次国际性大会的思想碰撞和学术交流都将成为引导行业发展的先锋，促进前沿科学与思想的传播与共用。整体来看，共建「一带一路」旨在促进经济要素有序自然流动、资源高效配置和市场深度融合，共同打造开放、包容、均衡、普惠的区域经济合作新架构。

可以说，「一带一路」战略高度契合沿线国家加快发展本国经济的利益诉求，为沿线各国共用机遇、共同发展、共创繁荣，开启了新的机遇期。每一位中国企业都应该在「一带一路」战略背景下，引入国际会议落地中国，迎接会奖时代。

Feel Welcome

轻松会务 尽在雅高

享受住**3晚**付**2晚**的优惠价格



成为会员，乐享多重礼遇

联系人电话为
周小姐 +86 21 6119 9861 • 陈小姐 +86 21 6119 9866

预订期间：2016年9月至2017年2月

- 优惠仅适用参加活动的雅高酒店
- 销售条款与条件只限于参与活动酒店 • 至少预订10个房间，可享受此优惠

meetings.accorhotels.com

IT&CMA, CTW 成为亚太会展业旗舰活动



[刘霏芯—曼谷采访报道·摄影]



第24届亚洲奖励旅游及会议展(IT&CMA)和第19届亚太国际商旅大会(CTW Asia-Pacific)九月底于泰国曼谷开幕。三天展会中提供了超过100个演讲与互动环节,增加了今年的商业、教育、交流机会,也更强化其为亚太会展旗舰活动的地位。

▶参展邮轮增加

值得注意的是,邮轮产业在亚太地区的巨大增长,尤其以中国为首的新兴邮轮市场;今年首次加入参展的邮轮组织,也占据一定规模。

伴随展会活动,同时有20场研讨会活动举行,跨政府、学术界和行业业界邀请50多位业界人士分享观点,包括探讨东南亚联盟国家未来发展的主题演讲、针对协会的协会日论坛、集合东盟十国的亚太MICE论坛、亚太区国际商旅大会、MICE专业主题演讲等。

▶印、中、菲买家多

据了解,今年估计有来自50个国家地区的2,800位业界代表与会,其中包括买家、媒体约600位。36%买家来自国际市场,其中有69%为首次参加展会的新买家;亚洲买家最多,61%的买家来自亚太地区,买家数量前三排名分别为印度、中国、菲律宾等国家。首次出席的买家则来自捷克、匈牙利、伊朗、肯尼亚、斯洛文尼亚、斯里兰卡、缅甸等地。

另一方面,共有来自14个国家和地区的112位商旅管理者参与活动,当中,98%来自亚太地区,人数前四名分别为印度、中国、新加坡和马来西亚等地。

TTG亚洲媒体有限公司董事总经理黄汉明先生(Darren Ng)表示,今年共有来自244个地区旅游局和会展供应商、共计732位参展商出席,其中如清迈、芭提雅、摩纳哥、槟城、柏林、迪拜、福冈、济州、菲律宾等地区旅游局意识到亚洲奖励旅游及会议展的重要性,今年也重新加入参展;另有更多新加入的会展企业组织,比如Airbnb、美国皇家加勒比邮轮、全球邮轮协会、诺唯真邮轮、美国名人邮轮(Celebrity Cruise)、越南航空、中国Maritim酒店集团、拉脱维亚Baltic旅游集团以及位于泰国的数家单体酒店等。



↑(由左至右)泰国国际航空收入管理和商业服务副总裁Viroj Sirihorachai先生、泰国会议展览局(TCEB)战略和商务发展副总裁Supawan Teerarat女士、TTG亚洲媒体有限公司董事总经理黄汉明先生。

▶泰国15年东道主

作为展会举办地,泰国会议展览局(TCEB)战略和商务发展副总裁Supawan Teerarat女士表示,今年是泰国第15年举行亚洲奖励旅游及会议展和亚太区国际商旅大会,已成为亚太地区首要会展行业旗舰活动,为地区会展活动和会展业务提供一个非凡平台。

此外,泰国的会展业已经成为泰国经济的强大引擎。2015年泰国吸引了超过100万的商务旅客参加在泰国会展活动。在泰国访问期间,他们花了比美国更多的消费额于MICE设施、旅游商品,旅游服务和住宿、娱乐等,共计\$ 26亿美元(96,000亿泰

铁)。

她进一步表示,今年展会主题之夜SIAM辛辣之夜(SIAM SPICE NIGHT)也以包括拳击、时尚、美食、节庆和服务设施等展示五项具泰国特色元素的活动,为商务旅客到访泰国提供创意的想法。另外,泰国会展局也为特殊会议、会奖旅游代表提供参观泰国大皇宫诗丽吉皇后(Queen Sirikit)的丝绸博物馆特色之旅,在博物馆中展示多样Pierre Balmain专为女王陛下设计的泰国丝绸礼服以及精致服饰,是泰国皇室非常珍贵的藏品。

▶泰航支持国际展会

泰国国际航空收入管理和商业服务副总裁Viroj Sirihorachai先生也表示,支持国际会议和展览一直是泰国国际航空的首要任务,这同时意味支持旅游业是泰国经济关键驱动力。泰国航空公司、泰国国际机场和AEROTHAI,以及其他旅行旅游机构正紧密合作,泰国交通部亦致力成为休闲和商务首选场地计划,扩大道路和物流网路,东盟国家通过去年年底生效的东盟经济共同体(AEC)推动,同时也推动泰国成为东盟经济共同体的旅游枢纽,政府出台并实施了一系列的措施来保护和保存泰国的自然资源和会展业务,将在支援该目标中发挥重要作用。

Taipei 台北向东南亚推广文创会奖活动软实力

为拓展东盟十国旅游市场,台北市观光传播局今年继参加马来西亚、印尼、越南、新加坡等地观光旅游展会外,也参加在曼谷举办的IT&CMA,向国际买主营销台北市优质的会展环境。近两年欧美国际局势较为纷乱,让亚洲MICE市场在国际间受到瞩目,因此透过此次在曼谷参展,台北积极与东南亚买主及专业旅游从业者交流,以促进台北奖励旅游市场,同时也带动新南向观光发展。

台北市政府观光传播局专门委员江春慧表示,台北市持续以「台北成就完美(Taipei Makes Perfection)」作为MICE推介主题,除了再次强调台北市在会展硬体设备的质

与量为全台之最领先地位外,观光旅游的配套项目有同样多元精彩。

开放泰国、汶莱免签证

据其介绍,为了发展新南向政策,扩大东南亚旅游市场,自今年8月开始,泰国和汶莱到台湾实施免签证,为表示欢迎之意,观光传播局规划推广活动,8月1日后凭泰国护照及赴台登机证,即可兑换观光传播局提供的悠游卡,在台北乘坐大众运输工具、租借Ubike公共自行车以及在便利店购买商品等。

此次针对MICE市场,为了创造更多实际效益,台北观光传播局表示即日起至2016

年年底,针对奖励旅游团赴台,依观光传播局MICE赞助作业要点申请,除了原申请的赞助方案外,每位赴台团员皆可额外获得一日游的台北观光护照(Taipei Citypass),不分国籍不限制人数,让赴台参加奖旅的外国朋友1天之内可以无限制搭乘台北捷运及台北新北公车,体验台北便利的交通及在地的生活。

文创风情及多元场地

台北市政府观光传播局观光发展科研究员袁雅莲也向记者介绍,台北市近年文创产业衍生出来的包括华山艺文区、松山烟厂创意园区以及西区早期台北历史发源

的大稻埕旧城区为核心的文创改造区域等,都是新兴台北市会奖旅游的软实力。举例来说,在大稻埕旧城区里就有很多文创风格的商品小店、古早味餐饮、台湾早期的米店、布店等,其中星巴克咖啡也在该区域打造一家古早风格的咖啡门店。

他指出,当今会奖旅游、会议团等都喜欢找寻特色场地举办晚会活动等,这些新兴区块多有特色空间可以为之利用,如在大稻埕的戏棚就可以安排客人在户外摆桌椅边用餐边观赏搭台子歌仔戏、布袋戏等台湾传统民俗文化的演出,体验台湾早期晚间家家户户都聚集一起看戏喝茶嗑瓜子的乐趣;另外,华山文创园区是旧仓库改造,因此空间空旷也便利各式活动自由运用;在松山烟厂里,有一个巴洛克风格户外花园、室内展演馆,以及数个仓库可弹性利用



↑台北市观光传播局观光发展科研究员袁雅莲(左)、台北市观光传播局专门委员江春慧(右)

作为活动和展览空间，便利MICE各种活动运用。

台北市旅游业者佳瑛旅行社业者也向记者表示，自从开放免签证政策后，泰国赴台办理奖励旅游的人次确实明显增加，再加上台北市近几年各项有关穆斯林友好旅游环境的设施，亦是促成吸引旅客赴台的诱因。

借高铁南港站吸引更多展会

另据了解，台北市高铁南港站今年7月已正式通车，成为台北市东区重要的交通枢纽，捷运站、高铁站结合的交通枢纽，加上枢纽楼上的台北万怡酒店也已开业，跨城之间交通联系更加紧密，交通枢纽的便捷也将吸引更多展会于此开展活动。

借此契机，台北市政府也将透过车站中心、生技产业、会展中心、文创中心、软体中心等五大面向发展南港展览馆周边的会展活动。除了已完工启用的南港展览馆一馆，南港展览馆二馆也如火如荼建造中，未来可望带动人潮；南港展览馆二馆预计2018年8月投入运营，届时两馆面积将会取代目前台北市信义区世贸展览馆，成为主要会展中心。

Germany

依托中德贸易 Maritim拓展 在华市场

德国最大的酒店集团玛丽蒂姆 (Maritim Hotels) 近日参加在亚洲国际奖励旅游大会及博览会，并透露集团在中国市场的发展计划。

Maritim酒店集团是德国最大的私营酒店团体，成立于1969年，目前Maritim酒店集团在全球15个国家及城市拥有和经营54家酒店，其中5家在中国。集团目前已开设包括沈阳碧桂园玛丽蒂姆酒店、常州万泽玛丽蒂姆酒店以及芜湖碧桂园玛丽蒂姆酒店。2017年将在杭州和合肥分别开业一家酒店，即杭州越秀玛丽蒂姆酒店及安徽高速玛丽蒂姆酒店。

Maritim酒店集团亚太地区市场销售部副总裁段惠莲介绍，集团目前中国的发展计划依托中德两国商贸活动，目前已开设的三家酒店的城市都建有德国重要的产业

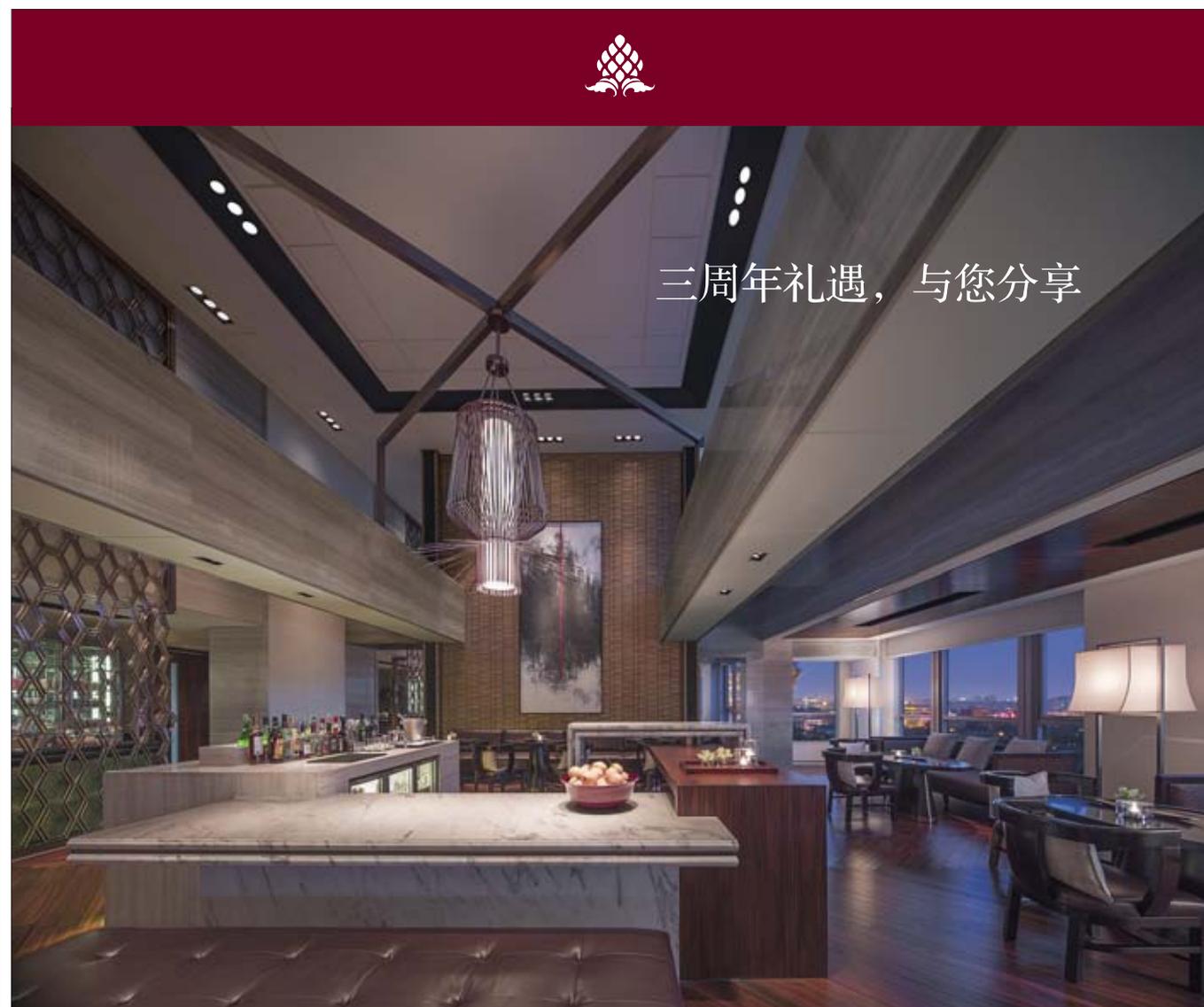
园区，比如沈阳酒店临近宝马汽车制造厂，这是宝马位于德国之外最大的制造厂，对商务差旅需求旺盛；在常州酒店周边约有100余家德国企业进驻中德工业园区；而芜湖酒店周边也将有中德生态园区的规划项目进驻。德国商务人士非常认可玛丽蒂姆酒店品牌，此前集团在中国市场的拓展基本是依循服务于中德企业的商务差旅人士和活动为主，但现在中资企业在海外设立分支机构和往返中德之间的中资企业商旅客户

也越来越多，集团销售也同时面向中国企业客户推广集团在海外酒店项目。

虽然目前集团在中国地区仅有5间酒店，但亚太地区的销售团队是面向集团旗下所有酒店项目的销售，集团旗下酒店都可以面向中国市场销售，因此不限于目前大中华区的酒店，比如位于德国项目最多，德国展会活动也非常多，面向中国许多商旅客推荐集团旗下在德国的酒店项目；而其他德国以外的酒店项目集中于休闲旅游目的地的

则面向更多旅游出行消费者和线上旅游网站等。

段惠莲强调，Maritim酒店集团在亚洲区域发展过程中，竭尽所能将德国的文化、德国的标准、德国的品质在管理酒店中体现出来，并最大程度的发挥效率，打造高品质而且成功酒店。每一家集团旗下的酒店从打造酒店设计到建筑风格等都有严格德国酒店标准与理念，特别是会议空间设施等都必须依据集团标准规格建造。



三周年礼遇，与您分享

北京新世界酒店屡获殊荣，热力推出“惊喜三重奏”。

2016年11月1日至2017年2月15日期间，以门市价格预订酒店客房，至少入住两晚，尽享六折优惠。价格包含双人早餐自助，无线网服务及周年特饮一杯。

如需预订“惊喜三重奏”，请致电+86 10 5960 8888 或发送邮件至reservations.beijing@newworldhotels.com。

NEW WORLD
BEIJING HOTEL

北京新世界酒店
现代东方待客之道

中国北京市东城区崇文门祈年大街8号 邮编100062

newworldhotels.com/beijing/sc

更多酒店信息
请扫描以下图像



北京新世界酒店拥有最终解释权



（提供·樟宜机场）

面对全球经济走缓、中国市场疲软，以及价格上的挑战，为抓紧巨大商机，新加坡在中国采取三管齐下的策略，从预算、体验、营销等三方面，力持新加坡在中国会展市场的吸引力与竞争力。

[钟韵—采访报道·摄影]

巩固中国MICE市场竞争力 新加坡施展3大策略

受寨卡病毒报导的影响，新加坡业者普遍反映了对中国市场在刚刚过去的传统旺季十一假期中下滑的失望。不过，这只是小颠簸。事实上，中国市场对新加坡旅游的兴趣仍在以乍舌的速度成长。据新加坡旅游局的最新统计资料显示，今年1~8月中国赴新加坡旅客人数近210万，比去年同期增长了43%。

可是，新加坡旅游局并未针对MICE市场同期上升抑或下滑给出答案，而攸关消费总额的这块中国市场，似乎今年不是那麽乐观；承接MICE业务的不少新加坡业者都注意到了中国MICE市场相对往年略显疲软，对全年预期也变得较为保守。

圣淘沙名胜世界发言人即指出，基于全球经济增长放缓的影响，今年中国市场的表现整体相对欠强劲；不少中国企业正缩减团体奖励旅游预算，预订时间和行程也都在缩短，这些对新加坡的会议和独特宴会场所都会带来一定挑战。

Rayna Destination Management

销售总监 Deepak

Hiranandani也谈到，

过去一年，该公司从中国客户接到关于新加坡的询问量自去年即于原地停滞，往其他目的地的业务却强劲增长，阿联酋甚至翻了一番，「随着阿联酋向中国客人开放落地签，新加坡面对的竞争形势只会越来越激烈。」

竞争加剧，价格成致命伤

对于中国MICE市场的萎缩原因，业者意见不一（比如有新加坡地接社业者抱怨

道，过去半年新加坡签证收紧在华签发数量明显限制了业务的进行，但具体原因不明确），不过到访新加坡的价格太高使其难敌其他目的地的竞争力，却是一个共识。

一起飞国际机票网

创始人兼CEO黄茂

春说道，从距离、安全、高标准的设施乃至与日俱增的中国航班，都使新加坡在中国有巨大的吸引力。但是随着全球目的地加快分食中国市场的脚步，对比之下，新加坡产品成本之高对客人到访客意的阻碍，也越来越明显。毕竟，以差不多的价格，欧洲、美国的吸引力并不会比新加坡低。因此，长远来看，以新设施和酒店为客人提供更多元且性价比更高的选择，才能巩固市场份额。

就价格问题，「老实说，」Deepak

Hiranandani指出，「中国业者的看法没有错，新加坡当然是个昂贵的目的地。从性价比的角度，阿联酋是更好的选择。」作为业务范围覆盖阿联酋、土耳其、马来西亚、新加坡和泰国的MICE地接社，他从更宽的视角提出见解：

“新加坡虽有无可取代的特点，但其他目的地的优势也在增加，而且实力成长得非常快，让他们得以为中国客人提供体验与新加坡差不多、预算却更好控制的新选择；对于体量总是较大的MICE团来说，客户看到的预算差异会更加明显。”

他说道，「新加坡对于中国客人，像第二个家。不仅距离近，中国客人对其地标、交通、语言和文化也比较熟悉，这让新加坡相对其他目的地更有吸引力。价格是唯一的问题。」

逐鹿中原，三管齐下

然无论如何，随着中国成为全球目的地竞争争夺的MICE市场，新加坡对于自身吸引力在中国的保持，更是毫无松懈。

●原因之一是新加坡本身的市场架构。

据新加坡旅游局2015年的资料显示，新加坡的商务旅客占到总旅客人数占1/4左右，每年至少带来超过50亿新币的收益，占到旅游总消费三成以上，因此会展旅游客源对新加坡来说至关重要。

●之二是中国市场还将发挥的巨大潜力。

据世界旅游业理事会预测，中国商务会展旅游交易规模近几年将保持20%以上的增速，至2017年并有望超过1,800亿元，成为全球最大的商务旅行市场之一。

除了强调与价格相对应的是「价值和附加值」，面对巨大商机，新加坡旅游局和旅游业在中国采取三管齐下的策略：一是以「灵活+支援」的方式尽可能满足客户对预算的预期；二是顺应中国客人对文化和定制化体验提高的胃口，加强相关产品和服务的供应；三是进一步开拓中国二、三线潜力市场，为迎接新一波会展客人积极准备。

1. 客户预算「灵活+支援」

针对住宿和场地的价格，当地业者多表示「新加坡的酒店总是愿意根据客户预算尽可能灵活满足其需求。」圣淘沙名胜世界发

言人也说道，该综合度假胜地会通过提供更多增值服务，并允许更大灵活性和定制化的会展会议商务活动，来吸引更多团体的到访。

政策上，新加坡旅游局大中华区首席代表兼署长刘诗苹介绍，新加坡旅游局则针对会展游客推出了一系列适合不同规模团体的奖励政策，通过打造定制化的激励性方案，为中国会展旅客带来个性化与增值的体验。例如「新加坡商务会奖活动奖励计划」（Business Events in Singapore）主要为符合条件的大型企业客户团体提供资金支援，「惠聚狮城奖励计划」则为不同规模的会展团体提供定制化的增值体验。

而就在今年六月的第二届新加坡旅游局大中华区会奖大会，新加坡旅游局发布的优化升级版《惠聚狮城》奖励计划便首次加入了当地酒店合作伙伴君华酒店集团和香格里拉酒店；会展游客还有望体验瑜伽课程、烹饪学堂等丰富的定制化体验项目。为中国会展旅游团在新加坡酒店住宿方面提供更多优惠和升级服务体验，使新加坡作为会展旅游目的地的吸引力得到进一步提升。

2. 加强文化和定制化体验

刘诗苹说道，在市场增长势头强劲的背景下，中国客群的需求日趋多元化和重视旅游目的地所能提供的个性化服务，并逐渐呈现出专业性和细分性特点。这就要求一个成熟的会展目的地在激烈的行业竞争中



DESTINATION-SINGAPORE

持续挖掘自身优势，开发出更新、更富创意的体验及优质服务，以满足企业旅游团体多位一体的需求。

对于近期可向中国客户推荐的地道而富有新意的体验项目，她举例：在Cookyn Inc提供的厨艺工坊里，会奖团队成员不仅可以制作和品尝新加坡的美食，也能激发灵感增进团队交流；而一些新加坡的景点，同样也能作为酒店及传统会议室以外的创新会奖活动场地，满足组织者及与会者们日益多样化的需求。比如，客人可在圣陶沙名胜世界S.E.A.海洋馆里与海洋生物安排一场梦幻海底宴会、在夜间野生动物园进行一场丛林美食之旅，或在滨海湾花园的花穹里来一场绿野仙踪的盛会。

她补充，在不断发掘本地文化休闲资源的基础上，新加坡旅游局也会携手本地供应商、合作伙伴，针对中国客户在MICE方面的需求量身定制解决方案并给予合理化建议，例如推荐具有针对性、有特色的当地娱乐项目作为互动环节，以配合客户MICE活动，来增加趣味性和多元性。而企业也可以通过申请创新会奖政策，定制优惠又有趣的体验项目，并获取优惠。

除了官方推广计划，在新加坡地方和资源都有限的情况下，也有酒店业者认为MICE市场仍能找到新的突破点，关键是将「教育」与体验做结合。

新加坡乌节大酒店销售总监潘慧娴解释她的观点：新加坡要吸引新客户到访和老客户回头，方法之一是利用本地特色设计体验活动，比如品尝新加坡美食之外，也亲身学习新加坡厨艺。二是善用新加坡的教育资源，为商务访客提供学习和文化交流的机会。三是借势新加坡在华投资项目（如苏州工业园区）激发更多中国相关产业人士赴新加坡进行商务考察和学习。四是进一步开发新加坡国际展会及其同期活动的中国市场价值，让更多中国人愿意组团参展。

当然，也不能忽略了尚有发展潜力的中国二、三线市场。「随着北京、上海进入成熟阶段，已经萌芽的内陆市场也到了积极发展的时机。」潘慧娴表示。而这正是新加坡从上至下在有序推进的计划。

3. 进军二、三线潜力市场

作为MICE目的地，新加坡长期以来能在中国带来市场积极反应的原因是多方面的。从本身具备的条件来看，刘诗苹表示，相比国内的许多会奖旅游目的地，新加坡的商务会展设施优良完备，拥有大量环境优美独特、设备先进的会展中心、展厅和会议厅，可以满足多种预算和需求。这些展厅不仅提供一流的会议环境及设备，同时附带了很多食宿、购物、娱乐，及其他休

闲活动的选择。

在软性服务上，新加坡中英双语的人文环境，使得商务旅客和活动组织者能够更方便地交流，充分享受定制化的服务。

就营销的投入来讲，为更有效地推广惠聚狮城、新加坡商务会奖活动奖励计划等政策，新旅局也努力创造更多的推介机会和平台，加深新中两地业者间的交流。去年开始举办的「新加坡旅游局大中华区会奖大会」正是这样一种尝试，大会通过论坛、业者交流、团建活动将最新的新加坡信息和体验活动传达给企业客户及会奖业者，进一步加强与中国会奖业者和会奖供应商的合作。

在今年的新加坡旅游局大中华区会奖大会上，新加坡旅游局便与来自北、上、广、深的上海锦江国旅、国旅（上海）、中青博联、

中旅会奖、广之旅MICE以及深圳新景界会展等6大会奖旅行社达成了战略合作，共同开发企业客户，将新加坡会奖旅游的最新信息传递给目标客户。

而在持续深耕北京、上海、广州、深圳、成都、杭州这样的一线城市的同时，中国作为新加坡会奖旅游的关键市场之一，新旅局也必将重点市场拓展到了沈阳、青岛、济南、西安等16个二线城市，全面打造品牌知名度，同时铺设管道与业者开展深入合作。

从业者的角度，仅是跟着旅游局的步伐显然不足以于新市场扎根；有心栽培客户的新加坡业者都表示，自己早已在新兴目标市场中建立好关系，且每年数次见面洽谈。这与中国旅游业者对于生意如何做的观点相当吻合。

Tips

关于新加坡旅游业如何发展中国二三线市场，途牛旅游网资源高级总监林友信提出了中肯的建议：花时间，培养关系。

他指出，外国业者的观念通常是，只要有好的资源、好的产品，肯定就能畅销。但从旅游企业的角度，要撬动全球目的地争食的中国市场，光随旅游局的脚步跟中国伙伴一年见一两次是不够的。中国的旅行社业者最注重的就是关系。有了互信，才能互利；成为朋友，中国业者才会乐于了解你的产品，说明你成功，二三线城市更是如此。因此每年访华必不能少于六次，并且一定要和关键伙伴经常见面，透过他们了解并满足市场需求。」



洁净客房 畅快呼吸

坐落于上海城市中心，上海威斯汀大饭店是您会议举办的理想场所。酒店客房空气净化系统全面升级，阻隔外界PM2.5颗粒，减少空气内粉尘过敏原，在无任何附加费用的基础上为您提供更为健康清新的客房环境。

- 18个不同规格会议室，包含1个714平方米大宴会厅
- 量身定制的会议管家服务
- 酒店免费无线网络全覆盖
- 活力食品茶歇
- LED电子屏及先进视听设备

更多详情及预订，请致电86.21.63351888
或邮件至 rsvns-shanghai@westin.com

THE WESTIN
BUND CENTER
SHANGHAI

上海威斯汀大饭店

spg.
Starwood
Preferred
Guest

©2016 Starwood Hotels & Resorts Worldwide, Inc. All Rights Reserved.
For full terms & conditions, visit westin.com/shanghai





(提供·四川博览事务局)



(提供·四川博览事务局)

成都会展业稳步迈向国际化

巨大的经济增长潜力和发展空间、浓厚的创业创新氛围、独特的城市气质、丰富的国际会议承办经验和执行能力，以及优良的政务服务环境等利好条件，成都全方位展示了自身实力。从2013年两大世界最高规格的财经盛会—2013成都财富全球论坛、第十二届世界华商大会到今年的G20齐聚成都并成功举办，一次次重大会展活动的举办见证并推动着成都城市和会展业的国际化。

【刘霏芯一采访报道】

今年7月，第三次G20财长和央行行长会议在成都举行，这是G20首次走进中国西部。包括美国、日本、俄罗斯等国家的财政部长及央行行长，以及世界银行、亚投行、国际货币基金组织等国际组织的900余名代表聚首成都，共商世界经济发展大计。

成都市博览局局长王天刚表示，2016年是成都会展业大年，按会展业「十三五」规划，成都将致力打造国际会展名城，助推国际化大城市建设。在此前提下围绕五大行动，发挥会展业在助推产业、拉动消费、服务民生、扩大开放、营销城市方面的作用。在实施创新创业行动计划，成都充分发挥会展大事件效应，今年成都已举办包括中国成都全球创新创业交易会、第16届中国西部国际博览会、第22届世界航线发展大会、国际行政科学学会暨国际行政院校联合会2016年大会等一批高规格国际盛会。

在提升会展规模方面，他也表示，成都会展业以创新创业为主线，坚持会展业与三次产业融合发展以围绕主导产业和四川省五大高端成长型产业、五大先导新兴产业和成都市六大战略性新兴产业搭建会展平台，推动产业向集群化、高端化发展；积极整合资源，大力申办国际性国家级、专业性展会。此外，成都市博览局也加强政策引

导和资金支援，加大对重点会展企业重大展会项目的专项资金扶持力度，培育壮大会展龙头企业，做精做专会展服务企业。支持本地企业与英国、德国、新加坡等国家知名展览企业开展项目合作，提高成都会展企业专业化水准；同时也鼓励在成都举办的国际性展览通过国际展览业协会(UFI)认证，国际性会议通过国际大会及会议协会(IccA)认证，提升成都会展业的国际化等内容。

根据成都市贸促会统计，2016年成都全年将举办重大会展活动超过520个，展览面积330万平方米，会展业直接收入82.1亿元，同比增长10%，综合收入697.1亿元，同比增长10%。

今年1~6月，成都会展业综合实力持续提升，全市共举办重大会展活动276个，其中国际性会展活动44个。展览面积174.5万平方米，同比增长21.7%；会展业总收入39.63亿元，同比增长12.4%，其中直接收入39.4亿元，同比增长11.9%；参展参会参节人数4,602.9万人次，同比增长5.4%；签约投资项目888个，协定投资金额4,166.8亿元。

在接下来的两个五年计划中，成都将迎来新的发展机遇，

1. 成都将积极培育市场主体，确立重点培育的企业和项目清单，说明企业增

强实力和市场竞争力；

2. 制定优惠政策鼓励和支持国内外会展知名企业入驻成都成立分支机构；
3. 鼓励国内外知名展览公司通过多种方式进入成都市场；
4. 优选境外展览项目，组织全市企业参与加德国数字位设计与未来展览会等境外活动。

跻身国际知名旅游目的地

与此同时，作为世界旅游目的地，成都越来越受到国际游客的关注。据万事达发布的年度旅行研究全球目的地指数统计，在成都位列第二。2014年来成都旅游的境外游客就有197万之多。与此同时，成都已吸引来自125个国家和地区的3万多名外籍人士长期居住。2015年，成都全年旅客输送量达到4,200万人次，跻身世界机场旅客输送量排名前30位；其国际及地区旅客输送量突破400万人次，在全国城市中排第四位。

关注成都的不只是普通国际人士，还有许多外国政要。近年来，包括德国总理默克尔、英国前首相卡梅伦、新加坡总理李显龙、美国副总统拜登都在访问中国时来到成都，关注这座日新月异、加速崛起的西部城市。在大熊猫基地参观、在川菜博物馆亲

身体验制作川菜的乐趣、在宽窄巷子品茶摆龙门阵，越来越多的外国人士愿意到成都来观光、求学、工作、定居，也让这座城市越来越被世界所熟知。

成都也是继北上广之后中国第四个实行72小时过境免签政策的城市，如果持有有效的第三国签证和联程机票，来自51个国家的乘客能够在此停留3天。迄今为止，已有15个国家获批在成都设立领事机构，成都也与31个国际城市正式结为友城、与40个国际城市建立友好合作关系，西部地区重要的对外交往中心正在崛起。

此外，2013年以来，成都国际航线增长迅猛，开通了三藩市、伦敦、法兰克福、巴黎、墨尔本、莫斯科、毛里求斯等多条定期直飞洲际客运航线，实现了澳洲、北美及非洲「零」的突破。截至目前，成都已开通国际（地区）航线89条，国际（地区）通航城市74个，航线网络覆盖北美、欧洲、中东、大洋洲以及亚洲的重要枢纽城市。

2016年成都会展成果



Exhibition Center 首个一城两馆 迎接更大规模会展

据了解，中国西部国际博览城（简称西部博览城）已于今年8月底完工并投入使用。作为中国西部国际博览会永久会址、大型会展主办场地和大型高端商务活动平台。成都展览业正式迈入「一城两馆」时代，展览场馆总面积将跃升为中西部首位。

西部博览城作为四川省重点项目，总投资约120亿元，总建筑面积76万平方米。其中，一期工程国际展览展示中心面积57万

平方米，含室内展馆面积20万平方米、室外展场面积10万平方米，可设室内国际标准展位1万多个；二期工程国际会议中心面积8万平方米，会展商务中心3万平方米，国际商品常年展览展示区面积5万平方米。

除交通大厅的外部串联外，每个馆有内部连廊，可以互相通行。所有场馆全部采用桁架和钢拉杆结构形式，在降低结构用钢量的同时，实现了空间的无柱设计，

视野的无遮挡，最大限度提高场馆的使用效率。由交通登录大厅、室内展馆、会议、餐饮、办公、地下车库等配套设施及室外展场组成。

在业界看来，西部会展中心的建成，无疑为成都会展业增加了竞争的利器。目前已确定2017年成都年度家俱展将再度扩大规模，开启「一城双展」展出模式，同时在西部会展中心和成都世纪城新会展中心同时举行，



展出总面积将达25万平方米，不仅是成都首个展出面积超过20万平方米的专业贸易展，也是中西部首个实现一城双展的展览项目，并将一跃成为中西部最大的专业展会。

會聚澳門

MACAO

Your Business Events Destination

澳門擁有完善的會展設施，可配合各種規模商務活動所需，是亞洲地區大型會展活動的理想舉辦地。

占地30多平方公里的澳門，可提供超過18萬平方米的會展活動場地及32,000間客房，並連通兩個國際機場。

不管展會規模大小，澳門就是您舉辦活動的明智之選！

一站式服務
One-Stop Service

澳門 MACAO

商務活動
Business Events

 澳門貿易投資促進局
Macao Trade and Investment Promotion Institute

— www.mice.gov.mo — mice-onestop@ipim.gov.mo — +853 8798 9292 —

New Hotel Opening

商业实力造就酒店新面孔

三年来国际品牌酒店的集中开业,可谓成都巨量商业存量下的必然结果。但不可否认的是,成都会展经济与旅游产业的蓬勃发展也成为了高星级酒店前仆后继的诱因之一,使得国际一线酒店品牌皆先后抢进成都;今年同样见到不少新面孔问世。

成都群光君悦酒店

成都群光君悦酒店已于今年7月16日盛大开业,酒店坐落于高达166米的群光广场大厦的10楼至39楼,地处历史格调与时尚活力相容并蓄的春熙路(又名「百年金街」),是锦江区极具活力的集时尚、商业、娱乐为一体的城市核心地带。

成都群光君悦酒店驾车至成都双流机场仅需30分钟;前往成都火车东站和成都火车北站仅20分钟车程;从酒店步行数分钟便可到达春熙路地铁站,是商务客人在主城区商圈的首选之一。除此之外,酒店距离市中心的天府广场、武侯祠、宽窄巷子以及杜甫草堂仅数分钟车程;驾车前往大熊猫繁育基地约50分钟;前往拥有2,000年历史的都江堰景区需75分钟,也是休闲宾客的尚好选择。

成都群光君悦酒店总经理梁建邦先生表示,「这是凯悦酒店集团旗下君悦品牌首次进驻四川,室内设计由屡获国际大奖的美国纽约季裕棠(Tony Chi)设计协会倾

力打造,其设计从成都丰富的文化遗产与法国文化精粹中汲取灵感,两种文化均冲破各自地域限制;此外,设计师为成都市场带来许多最新酒店空间规划利用,酒店设计最大亮点在于将室内公共空间充分兼具了私密性与空间宽敞感,特别是宴会设施的室内空间设计应用了当前流行的休闲客厅(Living Room)的空间设计,宾客举办宴会活动不再是传统酒店类中规中矩的方正多功能厅,融入可安排更多元的活动空间格局,比如现场茶歇摆设与制作区域、休闲会客交流沙发区等;又比如,位于酒店15层大堂户外花园,在设计上更融汇了四川当地景色和法式宅邸风格,名为「戏迷」的独具个性的室内现场演出酒吧「戏」与户外花园的迷宫格局桌位设计的「迷」更生动展示酒店内外鲜明特色。」

酒店拥有390间客房,面积从40到190平米不等,透过每个房间的全景落地玻璃窗,坐拥成都主城区城市美景,以及近几年主城区春熙路商圈的最新改造街区景色。客房以现代家居设计,搭配天然木质家具,营

造入住轻松温馨氛围。

在餐饮方面,包括七间风格各异的餐厅和酒吧,堪称市内的美食美酒殿堂,多间餐厅设有开放式厨房,让宾客尽享现场烹饪的互动乐趣。别有洞天的室外景圈蒲桃,作为酒店恬静的「内庭院」,宾客在此可以充分享受远离尘嚣、沉思安养的私人时光。

酒店16层还有两间特色餐饮空间,8号餐厅,提供正宗的川式佳肴,包括闻名誉饷的四川火锅。另一侧的牛排坊环境别致优雅,带来高品质肉类美食以及一系列经典欧洲菜肴,也是在成都本地首创西餐现场制作的概念,宾客可边用餐体验到愉悦互动的现场桌边烹饪过程。

多元化会议空间

成都群光君悦酒店拥有超过3,000平米的会议宴会空间,位于酒店10层及12层,其中包括一个712平方米的无柱式宴会厅君府,致力打造成备受青睐的高端宴会场所。君府外还有一个法式户外花园,占地1,350平方米,如凡尔赛宫殿般的室外露台,



四周环绕着精心培育的株型树篱、花圃、灌木及喷泉,营造出浪漫高雅的唯美背景,是目前成都市中心唯一的室外婚礼场地。

酒店另外设有九间宅院风格的君寓,君寓的平均面积在81和511平方米之间。其中七间配有独立客厅,两间配备开放式厨房,为宾客的会议宴会提供多样化的空间选择。

此外,位于13层的「碰」为宾客们提供了婚礼前后的绝佳休闲去处,在静候新人的同时不失四川人的休闲乐趣——麻将。碰设有五个独立的私人房间,每间均配有自动麻将桌、独立卫生间,以及提供美食饮品的中央吧台。健身中心位于13层,宾客可于一系列的健身休闲选择中尽情放松身心,在25米长的室内恒温泳池及按摩池内自在徜徉。焕水疗则提供五间私人水疗套房及12间足浴室。

成都茂业JW万豪酒店

成都茂业JW万豪酒店今年10月中正式开业。拥有345间客房的成都茂业JW万豪酒店坐落成都核心商务区,邻近成都心脏地带——天府广场及著名旅游景点宽窄巷子,宾客可俯瞰成都市新的地标性建筑四川省图书馆及成都市博物馆。

成都茂业JW万豪酒店总经理宋家豪先生表示,「欢迎大家来到这座充满文化历史底蕴的城市,我们将秉承JW万豪品牌的核心服务理念,提供个性化的服务,为宾客缔造非凡的住宿体验。」

酒店拥有298间独具魅力的豪华客房、47间格调雅致的套房及1间品味高雅的行政酒

廊,为每位客人提供触手可及的奢华享受。酒店洋溢精致优雅而时尚的格调,其建筑设计灵感源于中国传统图案和技艺,精心搭配的手工艺品、充满质感的材料以及温暖的整体色调,无一不体现出空间的时尚曼妙之感。

酒店招牌粤式餐厅——万豪中餐厅提供精致的传统粤菜及新派川菜,餐厅室内设计灵感取自于越剧服饰上的细密花纹,以抽象的方式呈现了祥龙、瑞云和滔滔江水的意象。无论是商务晚宴、家庭聚会或是小型活动,五个私密的中餐包间将为宾客呈现难忘的私享美食体验。

成都茂业JW万豪酒店另设有3间风格迥异的餐厅提供丰富多样的佳肴美馔,为宾



客打造独特且丰富的餐饮体验。味·全日制餐厅,提供环球风味的零点菜肴及丰盛的自助餐;成都烘焙屋,提供创意三明治、花式甜品及艺术咖啡饮品;高空时尚酒廊大堂吧,提供创意鸡尾酒、饮品和特色小吃,是客人社交、休闲的最佳场所。

酒店还提供一系列完善的康体设施,包括全年开放的室内恒温泳池、提供丰富护理选择的水疗中心及设施完备的健身中心,为宾客提供焕发身心的愉悦享受。

在会议设施方面,酒店拥有占地1,800平方米的多功能会议空间,均配备顶级的灯光音响系统及尖端先进的会议设施。其中966平方米的无柱式高空大宴会厅,拥有落地玻璃窗及户外屋顶花园,能同时接待700人聚会或剧院式布置800人的会议活动,并可根据客户需求,灵活组合变化为三个独立的会议室,与酒店另有的8间会议场地完美搭配,无论是私人的社交派对或是大型展会,都可灵活安排。

成都秦皇假日酒店

将于今年12月18日开业的成都秦皇假日酒店,坐落于国家级天府新区秦皇寺中央商务区核心位置,距离西部最大的国际会议展览中心仅一步之遥,且毗邻科学城总部基地。酒店拥有335间客房及套房、2间餐厅和大堂吧。

酒店会议场地总面积1,500平方米,均

带有自然采光。其中,无柱大宴会厅实际面积648平米、层高8米,可容纳650位宾客(剧院式),另还可提供8间多功能会议室,满足不同需求。

成都秦皇假日酒店总经理莫丽娟女士表示,作为建筑面积达57万平米的西部国际会议展览中心旁首家国际知名品牌酒店,不仅能为会议提供多样化的场地选择,且临近的兴隆湖休闲景区、现代五项赛事中



心也为会议活动及外卖宴会等提供了更加完整的解决方案。同时,酒店致力于通过

富有创意性的餐饮、专业细致的一站式服务,打造成成都会议宴会的首选之地。



“澳视尚赫 尊荣体验”

2015随尚赫游世界澳大利亚梦幻悉尼之旅

2015年6月17日，尚赫集团邀请了1500余名伙伴分三批走进澳大利亚悉尼品味异域风光，饱览世界名胜，扩大梦想格局，为人生的旅程增添一道美丽的风景。下面就跟随小编的步伐，通过尚赫事业合伙人的考察行程，感受悉尼的新鲜会奖体验吧。

伴随2015年6月17日开始澳大利亚站的幸福旅程，悉尼成了萦绕在尚赫人话题中的一道梦想景观，世界建筑艺术之最悉尼歌剧院；度假胜地邦迪海滩；充满历史气息的岩石区；静谧优雅的海德公园；庄严肃穆的圣玛丽教堂；雄伟壮丽的蓝山景观；气势磅礴的悉尼海港大桥；绿草如茵的麦考林夫人座椅……沿着悉尼风光一路走来，眼界开阔了，胸襟不同了，这便是“随尚赫游世界”携万千优秀尚赫人同行万里路的意义和宗旨。

蓝山雅韵 绿色氧吧

悉尼的蓝山发生过哪些故事？为什么吸引着世界各地的旅行者目光？原来，蓝山是一道长长的山脉，得名于满山的桉树所散发的芬芳，阳光折射下不仅山坡有隐隐淡雾，天空中也蒸腾着蓝色瑞霞。这道天脉长路用蔚蓝天际、清新空气和飘渺云雾构成山谷大舞台，令人久久驻足，流连忘返，享受人类与自然、完美与文明的和谐相处，坐在缆车上，俯瞰大自然的鬼斧神工；在蓝山动物园，与大自然来一次亲密接触，空气中透着的是令人兴奋的新鲜与活跃。尚赫精英们发现，畅游悉尼竟是如此多姿多彩。

悉尼色调：悉尼歌剧院 & 悉尼港湾大桥

悉尼歌剧院特有的风帆造型，加上作为背景的悉尼海港大桥与周围的景致相映成趣，每天都有数以千计的游客前来观赏这座建筑，这座二十世纪最具特色的建筑一向尚赫人展示了悉尼的文化精髓，无论是它所展现的经典建筑艺术风格还是它所承载的文化内涵，都向大家娓娓讲述着悉尼的故事与历史。尚赫大家庭分享故事中的感动，不仅在这里留下了永恒难忘的身影，更领略了澳大利亚标志性建筑的风采，用分享、回忆与憧憬碰撞出“随尚赫游世界”的梦想真谛。来悉尼，一定要游览悉尼港湾大桥，到这里沐浴阳光，享受属于自己的休闲假日，把明媚和逸致一齐装进行囊，开拓异域视野的同时休憩身心，这是“随尚赫游世界”的终极目的，也正因为如此，您的旅行有了一份温暖、一份感动、一份缤纷璀璨的美好。尚赫的小伙伴们攀登大桥，在这里体会着居高临下的壮阔，也在这里见证着团队力量的凝聚，巅峰之上的尚赫人，并肩前行，分享荣耀证书，每一种振奋与喜悦。



在麦考林夫人座椅的老故事中体会隽永的感动

麦考林夫人座椅是为了纪念麦考林夫人由工匠特别雕刻的石椅，这里绿草如茵，草地上的参天古木高大粗壮，也正是因此吸引了尚赫人的目光，登上观景台，遥望悉尼歌剧院、悉尼大桥，视觉效果简直太棒了！赞叹这件建筑瑰宝的同时再了解一下石椅的故事和来历，文化与畅游便都实现了。

午后漫步 感受宗教文化与历史遗迹的芬芳：圣玛丽教堂 & 海德公园

每到一个西方国家，就该从这里的文化与宗教开始探究，圣玛丽教堂容纳着悉尼的精神文化世界，这里气势雄伟恢宏、内部庄严肃穆，不仅是一部宝贵的文化遗产，也是今天整个城市和国家文化生活的重要内容，来到这里，走进澳大利亚人的精神世界，感受一份庄严，开拓一片视野，领略文化重叠的美感，它毗邻海德公园，与其构成一幅悠闲与静谧相得益彰的优雅画面。能够在这样的世界性建筑前留下尚赫人的身影，是“随尚赫游世界”带给万千家人的无限幸福感受。海德公园距离城市几步之遥，公园的树荫下修剪的又短又齐的草坪是午餐时间人们最喜爱停留的地点，从这里漫步着越过柔和的丘陵，远离车辆的嘈杂、闹市的喧嚣，只为独享一份度假时节的静谧与恬淡。尚赫的小伙伴们在这里一边享受这份难得的宁静，一边思考人生的感悟，使身心得到净化。

随尚赫游世界 随尚赫行公益

“随尚赫游世界”同尚赫行公益是尚赫品牌文化中一对璀璨双星，尚

赫人走到哪里便把环保和公益的理念带到哪里。此次澳大利亚华彩之行，尚赫为伙伴们精心设计了绿色环保包，在6月5日世界环境日之际，号召尚赫人文明出行，倡导保护环境，从你我做起。

拥抱澳大利亚的阳光 与邦迪海滩的白沙海浪亲密接触

邦迪海滩名字的意思是：翻动海水的噪声。这是澳大利亚人休闲娱乐的地方，如果想要了解当地人是如何享受生活的，就得像尚赫的伙伴们这样来到海滩一面领略壮观海景，一边品尝诱人美食，伴着徐徐凉风，留下一个个动人美好时刻。这里蔚蓝的海水，远方的海天一线，着实吸引着尚赫的伙伴们，能够在假日的午后享受海滨风光感受海滨娱乐，把欢呼与呐喊一并留给这片天地，传递“随尚赫游世界”的精彩绝伦。

饕餮美食 尽享悉尼海鲜盛宴

吹着海风，享用一顿游船海鲜大餐，畅快淋漓地吃上一顿精心准备的健康美味，这里不只是厨师眼中的“天堂”，更是食客心中美食的“嘉年华”，每一道海鲜料理都令人垂涎欲滴，别具一番风味，“美酒、美景、美食”，您的澳大利亚之旅是不是已经“美食美刻”了？



华彩晚宴 2015尚赫澳大利亚之行完美收官

2015年6月21日，在澳大利亚的异国风情中，在尚赫人的荣耀彰显中，2015“随尚赫游世界”——澳大利亚站“澳视尚赫·尊荣饕餮”歌剧主题晚宴盛情邀约1500余名尚赫伙伴欢聚在一起，庆祝尚赫取得的成绩。

歌剧主题的晚宴中，家族成员及精英领袖们盛装出席，演绎了“随尚赫游世界”又一个华美乐章。尚赫创始家族陈上吉总裁，陈郑珠玉董事长与1,500名尚赫伙伴们欢聚一堂，共话22年品牌故事，憧憬“永续经营 薪火相传”的盛世伟业。2015年6月，尚赫人在澳大利亚悉尼留下了热情、浪漫的足印，海洋、沙滩、雨林、自然、历史、人文，还有尚赫人的笑容，“永续经营 薪火相传”的品牌意义，这些已经镌刻在“随尚赫游世界”澳大利亚悉尼之行的美好时光机，是一种标识更是一页锦绣印记。此次澳大利亚之行每一位尚赫人从浪漫惬意的旅途活动中收获了五星级的独特体验，而这也充分证明了澳大利亚在为会奖游客定制旅游行程方面具有得天独厚的优势和独到之处。

如果您也对澳大利亚怦然心动了，如果您也想拥有私享定制到会奖之旅，如果您也希望成功激励员工，那就快来联系我们吧，澳大利亚旅游局商务会奖旅游部门在此等候尊贵的您莅临。



联系人：

澳大利亚旅游局中国区商务会奖旅游经理 杨悦健 (Jenny Yang)

E: jyang@tourism.australia.com

我们为您提供最全面、最新鲜的澳大利亚会奖旅游产品与资讯，帮助您更好地激励员工，为企业创造更多价值，如需了解更多澳大利亚会奖旅游详情，可点击下方“阅读原文”，访问澳大利亚商务会奖官网。

扫描下方二维码 开启独一无二澳式会奖旅游



访问 BE.AUSTRALIA.CN 了解更多澳大利亚奖励旅游项目



资料安全、大资料、移动技术 推动中国企业差旅行业发展

根据2016年中国商务旅行管理调查报告, 3大技术趋势—资料安全、大资料、移动技术仍然保持高位, 被认为是中国企业差旅行业发展的核心驱动力。而由于智慧手机在差旅行业中的应用得到快速普及, 差旅经理在2016年优先考虑事项是以「推广移动应用程序以提高差旅人的效率」为要。

[TTG China编辑部—综合报道]

过去十年, 中国的商务旅行管理行业蓬勃发展。2015年, 中国超越美国成为全球最大的商务差旅市场, 该行业支出高达2,912亿美元。据预测, 2016年中国的商务差旅开支将增长10.1%, 最终达至3,207亿美元。

中国差旅「生态」领域内所有群体以前所未有的速度寻求和实施更先进的技术、更优质的解决方案, 以适应快速变化的环境。这些行业参与者主要包括差旅管理公司(TMC)、技术供应商、旅行服务供应商(航空公司、酒店、租车公司), 以及不可或缺的企业差旅经理。作为企业与服务商之间的桥梁, 差旅经理通常被视为推动行业进步的驱动力, 他们的观点和需求塑造着行业的未来发展方向。

由中航嘉信商务旅行管理有限公司与TTG亚洲传媒会展部联合发布的2016年中国商务旅行管理调查报告, 来源于对113位中国企业差旅经理和商务旅行和会议与活动(M&E)行业专业人士的受访回答得出的分析结果。此次调查于今年年初进行, 受访者都是商务旅行管理方面的精英, 他们的工作职责包括采购、行政、商务旅行管理、会议及大会、综合管理、人力资源及培训等。受访者来自于不同行业如生命科学与医疗保健、科技、IT与软体服务、工程与制造、能源、矿业、化工业与公共设施、专业服务、汽车、交通与物流等。

受访者回答了调查中提出的多个问题, 涉及两大领域, 即商务散客旅行和会议与活动。

在针对商务散客旅行的调查部分, 中航嘉信要求受访者对2016年可能影响其公司商务旅行管理项目的9个主流趋势的影响力予以评价。在针对会议与活动的调查部分, 受访者被要求对2016年中国会议与活动行业6个主要趋势的影响力予以评价。

在2个调查部分中, 受访者就优先考虑事项、关注重点、差旅预算和对差旅管理公司的服务期望等一系列后续问题分别作出了评估。在该部分, 受访者被要求评定的9大趋势可大致分成3个类别: 技术趋势、经济政治趋势、社会趋势。

●关注● 技术趋势

技术趋势被认为对2016年中国商务旅行行业的预期影响最大。紧随其后的是经济政治趋势, 最后是社会趋势, 这两大趋势都将对差旅管理行业产生直接或者间接的影响。

与2015年的调查结果相比, 3大技术趋势仍然保持高位, 被认为是中国企业差旅行业发展的核心驱动力。值得一提的是, 「资料安全」在2015年和2016年的调查中连续名列前茅, 在2016年的调查中, 「大资料」攀升至第二位, 「移动技术」则降至第三位。经济政治趋势与社交趋势的排名与2015年基本相同。

“每10位受访者中有7位表示, 他们正寻求利用大资料来改变其差旅政策。”

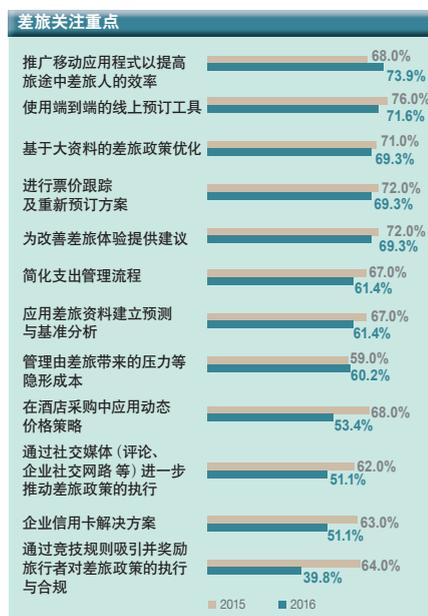
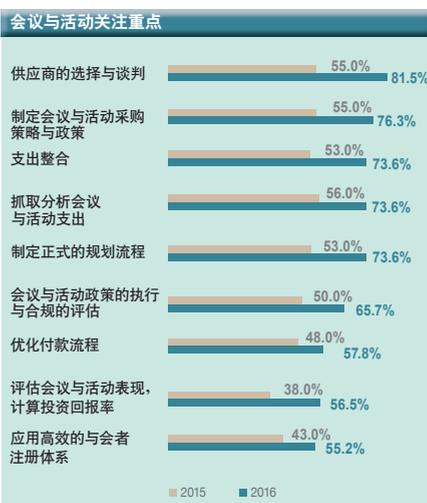
●关注● 推广移动应用程序

差旅经理在2016年优先考虑事项与上年相比有所变化, 「推广移动应用程序以提高差旅人的效率」从2015年的第4位跃居至2016年的第1位。由于智慧手机在差旅行业中的应用得到快速普及, 这一变化也就不足为奇。「通过竞技规则吸引并奖励旅行者对差旅政策的执行与合规」则从去年的第9位下滑至第12位, 成为今年优先考虑程度最少关注的事项。

“当被问及他们预计移动技术会对其商务旅行项目产生的影响时, 68.2%的差旅经理将移动技术视为2016年的高优先顺序。”

●关注● 会议支出的整合

在会议与活动领域, 技术发展的应用攀



升幅度最大, 从去年的垫底位置跃居至2016年的第三位。会议支出的整合再升一位, 取代经济环境成为第1大趋势, 这意味着管控成本将获得更多关注。

●关注● 供应商的选择与谈判

此外, 采购团队在2016年的优先考虑事项相比2015年的排名也发生了变化。「供应商的选择与谈判」上升两位, 取代「抓取分析会议与活动支出」成为采购团队在2016年最优先考虑事项。「抓取分析会议与活动支出」跌出前三, 今年排在第四。与此同时, 「会议与活动支出整合」对比2015年上升两位, 在优先考虑事项中排名第三。

自2014年起, 中航嘉信便将会议与活动规划和执行作为其中国区核心业务的一部分, 并在其五个办事处分别组建了强大的会议专家团队。不同于市场中其他采用端对

端运营模式的会议服务商, 中航嘉信会议与活动部采用模块化运营模式。

此外, 中航嘉信并与TTG亚洲传媒会展部联合主办中国国际商旅大会(CTW China), 下一届预计在2017年4月18-20日于中国上海跨国采购会展中心, 再度隆重登场。

CTW China一直致力于为中国本土企业与在华跨国公司提供企业商务旅行管理领域, 包括商旅酬酢及会议与活动业务的全面解决方案。始于2015年, 这一以市场为驱动的盛会旨在不断提高管理着企业商旅需求各方面的中国商旅精英们的专业水平。

通过将全球最佳实践案例本土化, 同时建立起可供业内专家与行业精英分享知识与经验的可持续性互助社区, 中国国际商旅大会坚持引导本土商旅管理行业的影响者、策划者及决策者们做出最佳的商旅管理决策。

21-23 March 2017
Shanghai • China
Shanghai Convention & Exhibition Center
of International Sourcing

IT&CM 中国(上海)
CHINA
国际会展旅游 | Incentive Travel &
博览会 | Conventions, Meetings

The Leading International MICE Event In China

中国首屈一指的专业会议、奖励旅游、会议和展览的商业和交流平台

For outbound, inbound, and domestic travel in China
汇聚了出境、入境及中国国内MICE



Over 70 business, education and networking sessions
超过70场商务、教育和社交活动

USD 170 million of Procurement Value Generated On The Show Floor
2016年展会预计将产生超过美元1亿7000万采购价值



Over 440 Buyers from MICE, Association and Corporate Sectors
超过440名买家 (MICE, 协会, 企业差旅)



76% of Exhibitors Expect Orders After The Event
超过76%的参展商预期在2016年展会结束一年内获取订单



80% Chinese to 20% International Buyers
大比率 (80%) 的中国国内买家; 20%国际买家



400 Hosted Delegates
400名特邀买家及媒体享受全程招待的特邀权益



Variety of Educational and Networking Platforms for Exposure:
各种教育及交流平台的接触机会:

Association Day Forums, Campfire Sessions, Destination Presentations, Media Briefings, Hosted Luncheon, Dinners and Cocktails, Pre- and Post-Event Tours and more!
协会日会议论坛, 专题讨论会, 目的地推介演讲会, 媒体见面会, 招待午餐, 晚宴及鸡尾酒会, 展前及展后旅游等活动!



BUYER 买家

The event was very successful. I met potential suppliers who gave detailed explanations about their products and I gained updated knowledge about their offerings.

PT. Multi Holiday, Indonesia

Rudy Techrisna Satyadi, Managing Director

这个展会给我们搭建一个很好的平台。这个平台有很多我们需要的供应商,也非常适合我这一块业务的发展。

深圳新景界国际会议展览有限公司

吴立辉, 会议文化交流中心主管

EXHIBITOR 展商

It was the first time that we participated at IT&CM China and I felt that the 3-day event was organised efficiently. I interacted with many professional Chinese and International buyers and media and look forward to developing my relationship with them in the future.

Daimaru Matsuzakaya Department Store, Japan

Li Meng Ying, Project Manager

眼见为实。作为本次开幕典礼及欢迎晚宴的主办方,我们借此机会邀请有影响力的业内人士前来参观我们的酒店,以及我们举办这种活动的的能力。所以我相信这次合作会给我们带来巨大的惠宜。

上海宝华万豪酒店, 中国

Johnnie Chen, 驻店经理



Buyers 买家 | Exhibitors 展商 | Media 媒体

Scan This QR Code 扫描此二维码

To Learn More About Participating

已获取更多参展信息

Hosting Programme For Buyers and Media Available.

为买家和媒体特设的招待计划现已开放申请。



Contact 联络方式:

Follow Us On WeChat For The Latest Updates 关注我们的微信号

WeChat ID: ITCMCH

For International Delegates 国际代表

Email: itcmchina@ttgasia.com | Tel: (65) 6395 7575

For Chinese Delegates 国内代表

Email: itcmchina@citsmice.com.cn | Tel: (86-10) 8522 7997

TTG | Events

CITS 中国国旅 | mmp

Supported By 支持单位:

上海市旅游局
Shanghai Municipal Tourism Administration

SCEIA asae

euromic IAPCO

WORLD PCO ALLIANCE

WORLD PCO ALLIANCE

PCAAE

PATA

site

Onsite Technology Partner 展会科技伙伴单位:

Info salons

Official Media 官方媒体:

TTGmice

TTGmice

TTGassociations

TTG 杂志

TTG

TTG

LUXURY

TTG Show Daily

IT&CM events
Leading MICE Events in Asia-Pacific, China and India

IT&CM Asia
Incentive Travel & Conventions, Meetings

IT&CM CHINA
Incentive Travel & Conventions, Meetings

IT&CM India
Incentive Travel & Conventions, Meetings

整座城市，因此而有了不同格局



(提供·香格里拉)

G20杭州峰会已落下帷幕，作为此次峰会接待工作的要角，杭州的酒店使出了「洪荒之力」；从细节着手，将服务范围最大化、无缝对接，让服务更加精细化，让各国代表纷纷点赞，相关酒店都从这次高规格的国际会议接待中获得服务的历练和提升；整座城市也因此有了不同的风貌、格局与市场吸引力。

[刘霏芯一采访报道]

大约有20余家酒店被杭州市政府列为G20接待酒店的酒店，由各个参会国家通过在华领馆各自接洽决定选择哪家酒店作为峰会期间下榻之所。在G20杭州峰会召开前，酒店都分别进行精心策划和筹备，在设施改造、安全保障、食品卫生、服务技能培训等方面都按照政府要求，在早至峰会半年前开始投入阶段性准备工作。

杭州香格里拉饭店酒店市场销售总监梁亮告诉记者，对大部分接待酒店来说，这次G20峰会接待代表团的经历非常难能可贵，不同以往，这场入住接待虽然仅是前后短短一周时间，但却是长达将近3~6个月的准备周期，除了软硬件服务都必须有整套完整的运作机制，基本要务是酒店人员全体动员分工，同时还必须配合政府单位的工作节奏与要求，团队里各部门成员的组织协调能力非常重要。

硬件改造

对多数的酒店来说，筹备接待工作的第一阶段是对硬件设施的改造和检测，但也面临过突如其来的要求。以杭州香格里拉饭店为例，峰会召开的前半个月接到紧急任务，在2个小时内，须完成400个房间的内部通讯线路的切割调试，为了保障峰会期间俄罗斯代表团店内的通讯安全，俄方的通讯线路不能从外部连接，因此酒店把店内的通讯线路切割给到俄方，1个半小时后，整个工程部完成调试工作，以确保俄罗斯代表检查通讯情况无误。

而杭州城中香格里拉大酒店也因应沙乌地阿拉伯代表团的特殊要求及宗教信仰，除了将几个指定的房间改建成祈祷室外，酒



(提供·香格里拉)

店客房卫生间马桶还额外都加装了清喷头，以配合当地生活习惯；另外考虑到沙国的清真饮食，酒店在厨房收货平台专门加建了一个清真食品专用冷冻库，以确保外宾的宗教习俗受到尊重和保护。

安全保障

与此同时，作为筹备工作的重中之重，安全保障工作是所有接待酒店丝毫不敢放松的。杭州市区路面和主要进出杭州城的周边安保都由政府安排所有警务人员驻守，而接待酒店的进出和内部安保措施则是比照机场安检规格设置，特别是防爆和金属探测仪器等的加强监测装置。

梁亮也回忆到，担心一旦有任何一个宾客在入住期间发生问题，那就会衍生国与国之间的纷扰，因此在收到入住名单后，决定不透露给前厅部员工，而由销售总监、总经理和客房收入经理组成小组讨论每位宾客入住的房间分配。酒店分为东、西两幢楼，确认普京总统及其核心团队入住东楼后，再安排核心团队以外其他需要频繁联系工作的代表团成员的房间，但这必须经过多次沟通才能敲定，单是房间分配名单就更修改多达十四版。

另外，也考虑到峰会期间有一安排是各

二十国集团领导人杭州峰会

活动日期 2016年9月4~5日

活动亮点 这是中国首次举办二十国集团峰会，也是继韩国举办2010年二十国集团首尔峰会之后第二次在亚洲国家举办这项峰会。

活动效益

- 1.在半年多筹备和执行接待的过程中，酒店与很多杭州政府职能部门有了更紧密地沟通和交流，对酒店的各项工作有了更深层次的指导和规范。
- 2.酒店团队服务意识和服务技能的双提升；
- 3.对酒店品牌的彰显，海内外人士都聚焦关注杭州G20峰会的所有大型活动报导和花絮，更多人会前往杭州游览。

国与会领导人都会前往酒店对面的西湖上船口游船以及酒店旁边的《印象西湖》场地观赏演出，这两个活动现场都靠近酒店西楼，因此所有配枪人员的房间都不安排在西楼面向西湖的第一排房间，而是代表团文职工作为主的成员入住，同时在西楼第一排也安排更多中方警力驻地，可以最大限度的确保当天峰会所有重要领导人出席活动的安全。

人员培训

而在酒店服务人员的培训方面，特别是在客房服务的部分，提前安排过去曾经接待过国际重要代表团中的案例和特殊安排与酒店服务人员分享，加强他们届时在服务过程中对细节的留意，特别是客房布置与个别个性化要求等。

另一部分则是对餐饮部服务员工的培训，包括对餐食摆盘、内容设计、服务流程等也根据国家标准再次进行培训，并对接待入住代表国家的餐饮习惯和饮食特色等，也针对性的进行培训安排。

在前厅接待部分，酒店还向集团借调俄语流利的员工参与本次接待服务，前期筹备阶段也对酒店服务人员进行加强培训，包括简单的俄语问候交谈对话，希望酒店服务团队能让入住的俄国宾客感到亲切。

餐饮安排

此外，为配合政府安保措施，这次接待任务中政府还有一项非常特别的要求，就是为确保峰会期间参会贵宾在饮食上的安全，在与会期间接待酒店内餐厅提供餐食的所有原物料、食材都必须由省政府统一发放调配予以酒店采购。

梁亮表示，这也让酒店餐饮团队在更早

之前就要规划每天可能需要供应的餐食方案、类别和所需份数，进而推算预订内容，在峰会前后杭州香格里拉饭店每天为驻地武警、中方工作人员以及俄罗斯代表团工作人员共计近1,000人次提供24小时不间断的餐食服务。

不仅如此，针对核心成员入住的几天的餐食菜单，也必须提前拟定交由俄罗斯对接代表确认，为此酒店总厨和俄国总统御厨团队讨论普京总统在饭店期间用餐功能表，经过多次讨论商定了36道菜，之后酒店总厨还按要求将这36道菜烧制出来，供俄国御厨团队一道一道品尝，最终，每一道菜都被御厨团队选用，口味得到俄国代表团的一致肯定，这也是对杭州香格里拉饭店餐饮团队的一项肯定。

在峰会期间，杭州市设立特供食品总仓，除了有保质期的食材原料已提前预定到货，其他所需的生鲜食品比如蔬菜、水果、肉类海鲜等货源都来自于食品总仓，每天凌晨统一送货到酒店，因此整个酒店餐饮团队成员都必须分工，每天凌晨分别接收三、四次货品，每次有几百箱的货品，同时在到货进酒店厨房前依旧需要一一再经过酒店安检措施，过程相对平时也更加耗时耗力。

因此接待期间酒店餐饮团队全员基本都是24小时轮班服务，多数成员也是几天轮流睡在酒店另辟的宴会空间休息区，以便随时支援，酒店团队的敬业合作精神也在这次接待中体现无疑。

随时待命

事实上，即便是在代表团入住期间没有特别在酒店进行任何一个大型活动或者晚宴，但酒店全员依旧随时待命，以提供宾客入住期间所需的各式服务。

以杭州城中香格里拉大酒店为例，酒店全体服务员工在沙乌地阿拉伯代表团入住期间都做出最大程度的工作贡献，从迎接代表团入住前沙国就运送总计8吨重的代表团所需物品，分为八台卡车运送到酒店，在沙特代表团入住当天还有15辆卡车的生活物品，大至床垫、电视机，小至牙刷、垃圾桶等日用品，全部都随代表团抵达酒店，沙国成员习惯性使用自身携带物品，因此酒店人员必须按照提前规划好的布局，尽速将所有物件摆放到相对空间位置，包括前厅部和礼宾部及酒店员工40人用了10辆板车和10辆行李车，来回40多趟，将所有物品分别搬运到指定地点。

此外，在沙国代表团入住杭州城中香格里拉大酒店期间，酒店洗衣房也迎来了自开业以来的巅峰时期，仅这两天的收益就达到了平时一个月的收益。最让人印象深刻的是曾有一间房有多达76件衣物需要熨

CASE STUDY

烫, 700多名代表共2千多件衣物被送至洗衣房, 洗衣房员工24小时通宵工作, 2台机器16小时不间断运转, 还必须调派其他部门员工同步支援。

杭州城中香格里拉大酒店公关部也向记者分享一个接待期间的紧急处理事件, 在G20峰会代表团入住尾声, 酒店接到餐饮保障组通知, 杭州城中香格里拉大酒店要负责承接沙乌地阿拉伯代表团一行返程的航空餐任务, 对酒店餐饮团队来说是一大考验, 因为过去酒店并未承接任何一项航空餐食服务项目。

事发突然, 酒店餐饮部门立即与沙特代表团进行沟通, 由于沙乌地阿拉伯国家的特殊饮食要求, 在功能表安排上需要反复斟酌, 经过三天与沙方反复沟通, 最终定下了早、中、晚三份航空餐菜单, 共计1,104盒。

“经由这次峰会后, 杭州的会展设施包括钱江新城的规划、国博中心的投入使用, 以及原有的酒店经由接待活动前后的改造提升, 让全球的人都看见杭州已经具备接待高规格国际会议的坚强实力。”



菜单确定后, 酒店餐饮部同事各司其职, 进入紧张的工作状态, 从定制食材到进行食品加工制作仅仅一天, 但在时间紧迫的情况下, 沙国代表团的航班还临时调整, 提前将近8小时起飞, 这对酒店来说意味着制作时间又更少了。为了能顺利完成此次任务, 所有餐饮部厨房员工通力协作8小时不间断的工作, 在起飞前的凌晨时分将多达一千多份的航空餐全部打包装箱进入运输车, 并在机场指定时间内保质保量将航空餐送达机场。

值得分享的是, 航空餐较之于平时的食

物, 安全性要求更高, 并且程式更为复杂: 制作完成—快速冷却—冷藏—分餐—打包—再冷藏—运输, 一整套流程下来, 最少需要一整天的时间; 而在这次G20峰会期间, 杭州城中香格里拉大酒店只用了8小时就将1,104份航空餐送至沙乌地阿拉伯代表团, 得到了G20峰会会务组及德国汉莎航空公司的高度肯定, 也是酒店团队在过程中意外却成功的协作插曲。

梁亮总结说到, 杭州在接待G20峰会多国领导及其代表团后, 最大的影响力就是让全世界都看到杭州在MICE方面的接待

力, 过去杭州仅仅作为国内最具潜力的二线城市, 在MICE接待上还是不及北京、上海、广州, 经由这次峰会后, 杭州的会展设施包括钱江新城的规划、国博中心的投入使用, 以及原有的酒店经由接待活动前后的改造提升, 让全球的人都看见杭州已经具备接待高规格国际会议的坚强实力。

因此, G20杭州峰会举办之后, 对杭州的会议会展和旅游都有一个较好的提升, 酒店乃至杭州整体旅游行业都将逐渐享受到G20后效应的红利, 也将为杭州酒店带来更多潜在商机。

年会庆典

打造完美个性化年会, 定制专属年会套餐礼遇。精致的美味, 奢华的服务, 独特的景观, 专业的宴会团队, 确保每个细节, 演绎一场精彩难忘的年会!

自人民币3988/桌起(需加6%增值税, 每桌10人标准, 15桌起订)
套餐有效日期至2017年2月28日截止(2017年1月1日和2017年1月27日-31日不可使用)

+86 (10) 6961 8888 | sales.yanqilakebeijing@kempinski.com
kempinski.com



Sunrise
Kempinski Hotel

BEIJING

北京日出东方凯宾斯基酒店



Kempinski
HOTELIERS SINCE 1897

global hotel alliance

TTG CHINA 旅游大奖 2017



表彰大中华地区 旅游业卓越成就

迎接第十届TTG中国旅游大奖！
大中华旅游业界最负盛名的年度颁奖盛典即将拉开帷幕！TTG中国旅游大奖持续表彰在激烈的大中华区旅游业竞争中表现超乎预期及取得杰出成就的优秀业界机构。

请您为大中华区旅游行业的 卓越业者投下神圣的一票！

即刻登陆以下站点投票：
www.ttgchina.com/ttg-awards

投票日期：
2016年11月10日 至 2016年12月30日

荣誉创办：



主办单位：



TTG Travel Trade Publishing is a business group of TTG Asia Media

联合协办：TTG-BTmice China, TTG Asia, TTG India, TTGmice, TTG Asia Luxury, TTGassociations

2017年TTG CHINA 旅游大奖评选表格

投票者资格:

TTG旗下刊物TTG China、TTG-BTmice China、TTGAsia、TTG India、TTGmice 和 TTGassociations and TTG Asia Luxury的读者都将受到邀请投票。作为旅游机构的客户及密切合作的伙伴, 业界的桂冠授予谁,他们最有发言权。

投票方法:

两种方法: 网上投票和印制的选票表格可通过下列渠道获得:

• 网上投票网址:

www.ttgchina.com/ttg-awards

• 印制的选票表格将附在 TTG China 和 TTG-BTmice China 旗下的刊物中。

如何评选:

鉴于各奖项均无预先提名的候选人, 投票者只需按照规定的评选标准推选自己心目中的最佳机构。

投票鉴定、规则和规定:

- 每人限投一票, 填写选票表格或网上投票。双重投票将被视为无效。
- 需提供完整的投票者个人资料, 否则投票被视为不合格。
- 根据投票者个人资料进行随意抽查, 以确保投票者身份的真实性。
- 所有的选票均保密, 投票结果为最终结果。

请参照对页下的评选标准投票

参选规则

1. 每人限投一票: 填写选票表格或网上投票。
3. 主办机构不承担任何因邮寄而导致的表格丢失、延迟或破损的责任。
4. 2017年TTG旅游大奖的投票结果将被视为最终的结果, 不受其它因素所影响。
5. 截止日期为

2016年12月30日。

任何进一步的资料, 请联系
Kwek Wan Ling
E: kwek.wan.ling@ttgasia.com
T: (65) 6395 7531

您也可以在网上投票! www.ttgchina.com/ttg-awards 截止日期: 2016年12月30日

航空公司奖

1. 最佳中国航空公司
2. 最佳亚洲航空公司
3. 最佳欧洲航空公司
4. 最佳美洲航空公司
5. 最佳中东航空公司

酒店集团奖

6. 大中华市场最佳国际酒店集团
7. 大中华市场最佳本地酒店集团
8. 大中华市场最佳豪华酒店品牌
9. 大中华市场最佳中档酒店品牌
10. 大中华市场最佳经济型酒店品牌

个别酒店奖

最佳豪华酒店

11. 北京
12. 上海
13. 广州/深圳
14. 香港
15. 澳门

最佳中档酒店

16. 北京

17. 上海
18. 广州/深圳
19. 香港
20. 澳门

最佳商务酒店

21. 北京
22. 上海
23. 广州/深圳
24. 香港
25. 澳门

最佳会议接待酒店

26. 北京
27. 上海
28. 广州/深圳
29. 香港
30. 澳门

最佳新酒店

31. 北京
32. 上海
33. 广州/深圳
34. 香港
35. 澳门

中国其他地区酒店奖

最佳商务酒店

36. 东北地区
37. 华北地区(北京除外)
38. 西北地区
39. 华东地区(上海除外)
40. 中南地区(广州及深圳除外)
41. 西南地区

最佳城市酒店

42. 东北地区
43. 华北地区(北京除外)
44. 西北地区
45. 华东地区(上海除外)
46. 中南地区(广州及深圳除外)
47. 西南地区

度假型酒店奖

48. 中国最佳度假酒店(海滨)
49. 中国最佳度假酒店(非海滨)
50. 中国最佳新度假酒店
51. 中国最佳Spa度假酒店

其他酒店奖

52. 中国最佳主题酒店

酒店式公寓奖

53. 中国最佳酒店式公寓运营商

其它旅游服务奖项

54. 中国最佳旅行社
55. 中国最佳旅游城市
56. 中国最佳会议商务城市
57. 中国最佳邮轮运营商
58. 中国最佳特色旅游邮轮运营商
59. 中国最佳主题景区
60. 在华最佳海外国家旅游机构
61. 在华最佳海外国家旅游机构(会议商务推广)

投票者个人资料

姓名: 身份证/护照号码:

职衔: 公司名称:

地址:

国家:

电话号码: 传真号码:

电子邮件: 签名:

各奖项评选标准

航空公司奖

最佳航空公司评选条件:

- 提供最佳服务、网络系统及航线计划。
- 在预订、确认和佣金支付方面为旅行社最佳合作伙伴。
- 在理念创新、奖励计划和服务方面拥有最具专业水准的营销团队。

酒店集团奖

最佳酒店集团评选条件:

- 统一标准化管理的最佳产品及服务质量。
- 在理念创新、奖励计划和服务方面拥有最具专业化水准的营销团队。

个别酒店奖

最佳豪华酒店评选条件:

- 服务于高端市场顾客, 拥有高端市场品位的最佳视觉效果和环境。

最佳中档酒店评选条件:

- 其服务和设施最为迎合寻找三星级到四星级的质量和舒适的旅行者。

最佳商务酒店评选条件:

- 服务于商旅人士的最佳酒店。

最佳会议接待酒店评选条件:

- 接待会议的最佳酒店。

最佳新酒店评选条件:

- 新开业的最佳新酒店。

最佳城市酒店评选条件:

- 以高水平服务及设施, 接待城市各项旅游活动之卓越酒店

中国其他地区酒店奖:

中国东北地区:

- 包括辽宁省、黑龙江省、吉林省

中国华北地区(北京除外):

- 包括河北省、山西省、天津市、内蒙古自治区

中国西北地区:

- 包括陕西省、甘肃省、新疆维吾尔自治区、青海省、宁夏回族自治区

中国华东地区(上海除外):

- 包括江苏省、山东省、浙江省、福建省、安徽省、江西省

中国中南地区(广州及深圳除外):

- 包括广东省、广西壮族自治区、湖北省、湖南省、河南省、海南省

中国西南地区:

- 包括四川省、云南省、重庆市、贵州省、西藏自治区

度假型酒店奖

中国最佳度假酒店评选条件:

- 该酒店须拥有反映当地风情的最佳视觉效果和环境。

中国最佳新度假酒店评选条件:

- 新开业的最佳度假酒店

中国最佳Spa度假酒店评选条件:

- 提供最佳Spa设施、环境及服务。

其他酒店奖

中国最佳主题酒店评选条件:

- 主题特色明确, 提供住客有别于一般酒店的住宿体验, 并具备专业优质服务理念与表现。

酒店式公寓奖

最佳酒店式公寓运营商评选条件:

- 服务于中长期住客。

中国最佳旅行社奖

最佳旅行社评选条件:

- 具备专业及优质人才、善用科技新知、为客户提供超值服务。

其它旅游服务奖项

中国最佳旅游城市评选条件:

- 该城市拥有丰富的旅游资源及便捷的旅游设施, 并辅以专业的服务人才及营运商, 可充分满足游客休闲观光之需求。

中国最佳会议商务城市评选条件:

- 该城市应极具亲和力, 最令商旅人士青睐, 是MICE策划者理想的会展举办地。

中国最佳邮轮运营商评选条件:

- 提供最佳设施、服务、路线、航程及节日计划。
- 在预订、确认和佣金支付方面为旅行社最佳合作伙伴。

中国最佳特色旅游邮轮运营商评选条件:

- 设计并提供多样化且具特色的旅游路线及产品
- 服务品质和整体营销计划皆深获业界认同、具备市场长期发展之优异条件

中国最佳主题景区评选条件:

- 最佳环境气氛及设施
- 拥有优质专业营销团队, 提供深具创意之规划与服务。

在华最佳海外国家旅游机构评选条件:

- 在答疑和信息咨询方面提供最亲切、详尽及灵活的服务。
- 在政府和社区层面最有效地提高对其旅游目的地地的认识。
- 在理念创新与服务方面拥有最具专业化水准的营销团队。

在华最佳海外国家旅游机构(会议商务推广)评选条件:

- 提供迅速、详实的当地会议商务信息。
- 协助业者及企业善用当地资源, 以获得最舒适之绝佳会议商务活动。
- 具备会议商务的专业营销团队, 不断创新产品设计与培育多元人才。

共同实践，形成更强的力量！



(提供·天津瑞吉金融街酒店)

今年10月，“Run to Give”慈善跑天津站完美收官。“Run to Give”慈善跑由原喜达屋酒店与度假酒店集团亚太区于2014年发起，是「喜达屋职业关爱」计划下的一项活动，至今已连续举办三届。今年适逢原喜达屋集团与万豪集团合并，双方人马一起参与了这项慈善活动。

[钟韵一采访报道]

负责组织前两届Run to Give天津站的天津瑞吉金融街酒店人力资源总监付曼雪介绍，在慈善跑这个概念推出时，原喜达屋亚太区的初衷是「滴水成海」。考量到集团旗下中国区约150家酒店、亚太区约300家酒店若各自单独组织慈善活动不一定能起到足够的影响力，集团期望通过亚太区酒店的共同实践能形成一股更强的力量，帮助目标物件。

延此脉络，去年起原喜达屋大中华区酒店携手为慈善机构「WABC无障碍艺途」及当地的慈善机构提供支援。WABC专为精智障碍特殊人群提供免费的绘画潜能开发课程及艺术展览项目，让他们找到内心世界的表达方法，助其更为人们所理解，从而更好地融入社会。

什么动力，让员工、客人和社会人士乐于主动报名？

主要在于「双赢」。一方面，高压大环境下人们都追求更健康的生活；跑步不仅是促进健康的好方法，而和志同道合的人一起跑，更是有乐趣。另一方面，参与者还能借此奉献一份爱心，帮到弱势群体；酒店更会为完成路跑的参与者提供证书，感谢他们的爱心。因此不少人慷慨解囊。

除了前述参与者，为支援爱心路跑组织和实行过程的主要花费，筹备过程中五家酒店分别寻找了活动赞助商。成为赞助商所能得到的回馈是，可获得组团参加活动的名额，借此让企业品牌得到曝光以及酒店自媒体的宣传。

活动现场，由于全程仅约3公里（前两年



(提供·天津瑞吉金融街酒店)

以天津瑞吉金融街酒店为起终点、沿海河跑一圈，今年活动则在位于第五大道地区的民园体育场)，路跑本身耗时不到30分钟，但因为其他环节的加入，活动并不显单薄；比如，公益组织WABC今年便邀请到场的参与者亲身体验油彩手绘，以互动方式体现绘画的乐趣、让社会更好地了解其慈善目的。

挑战1

将各方诉求融入活动主题

可以想像，组织相关利益者众的活动，沟通会是主要挑战之一。在由五家酒店共同举办的Run to Give天津站，负责牵头的酒店沟通量尤其大。除了与自家酒店同事进行内部沟通，牵头者还需了解另四家酒店以及合作的慈善机构的需求，将其整合并完美的糅合到活动主题当中。

在此之上，赞助商也不能忽视。除了资助活动开销，主办者自然也希望有爱心的企业能真正捐出钱来，让慈善机构受益。为寻找合适的赞助商，各家酒店提前印制了宣传折页向潜在合作伙伴讲解活动目的及企业投入赞助所能获得的好处；最终，参与的爱心企业以与酒店已有合作关系的

RUN TO GIVE 2016慈善跑天津站

活动日期 2016年10月

活动目标 通过集团的组织，以更强大的力量帮助到弱势团体

今年特色

- 1.喜达屋与万豪合并后共同组织及参与
- 2.加入其它环节使活动并不显单薄
- 3.选择较开放的路跑场地，以使活动获得更广泛的传播

供应商为主。

赞助商不仅寻找不容易，一旦合作了，还需满足对方对回馈方式的多种要求，如宣传方法和力度、活动T恤及现场互动的设计等，而这些要求都必须结合活动主题，进行良好的融合。这就涉及大量的沟通和协调工作。

付曼雪举例，2015年Run to Give天津站一共找了三家赞助商；每家赞助商对宣传的要求不尽相同，但都希望在背景板和T恤上最显眼的位置，露出企业商标。然而当年活动合作的慈善机构也希望透过此次活动提高社会认知度，以在未来为更多人提供帮助。背景板和T恤的位置有限，然各家都想争取最好的位置；版面只好改而再改，改后再改。虽然就排版位置而言很难做到真正的「公平」，但经过多方多次协调，最终拍板定案，活动顺利举行。

挑战2

达到规模与影响力的平衡

由于场地容量有限、现场人数受管控，Run to Give天津站的路跑名额仅300人。但从慈善机构到赞助的爱心企业，都希望派出上百名志愿者参加以形成阵容；主办方为每个方阵提供的名额无法满足合作伙伴的要求，只好进入新一轮的沟通，尽量做到让大家没有特别不满意的地方。在这当中，由于政府对活动规模有限制，不容人数随意增加，因此主办方面临最大的困难是达到活动影响力最大化的同时，将活动本身的规模进行压缩。

在规模控制方面，主办方设计了多个备选方案，以确保若人数太少导致完全失去社会关注，有人能临时上阵；若参与人数太多，还能要求合作方将人数予以删减。而在达到影响力最大化方面，主办方找到很多发挥创意的空间。

付曼雪说道，Run to Give天津站举办到第三届的过程中，五家酒店的经验逐渐积累、配合越来越有默契，但大家还是希望每年能加入新的元素，突出不同的亮点，以扩大社会对弱势群体的关注。

首先，在集团统一和WABC合作之前的首两届，负责牵头的天津瑞吉基于回馈社区的想法，选择了与致力救助胆道闭锁症患儿的本地慈善机构「心羽基金」合作。由于天津第一中心医院在此领域全国闻名，这很好的体现了回馈社区的初衷，而曾和本地企业有过多次合作经验的心羽基金为首次活动的组织起了很大的助力作用；通过他们所提供的胆道闭锁症儿童治愈前后照片对比，人们真切地感受到了一点点的付出，便能让一个人的一生起到巨大变化，使活动尤其具意义。

到了与WABC合作的第三届，Run to Give天津站决定选择较开放的路跑场地，以使活动获得更广泛的传播。民园体育场作为天津市标志性建筑物，平时不仅吸引当地人来此锻炼，也有大量游客来此探访。这让活动与本地社会得到很好的融合，更为其博取了更广泛的关注和讨论。

收获

更强的区域凝聚力

三年的组织经验，让Run to Give天津站逐渐形成了自己的「套路」。作为多方主办的活动，酒店之间如何在过程中找到默契？付曼雪解释，各家酒店先是利用集团提供的框架结合天津本地情况设计流程，再一起坐下来开会，完成整体方案。

可以理解，第一届是最有挑战的一年，但幸运的是，各家酒店包括总经理在内都提供了巨大的支援。比如，遇到费用分配问题时，总经理的决策大幅提高了问题解决效率；寻找赞助商遇到瓶颈时，各酒店的市场/传讯部门也提供了有效的专业建议。解决方案除了得到落实，也被记录成文字，让下一年的活动在其基础之上能够进一步完善和更新，这使得每一年的活动办起来都更容易，并能找到新的亮点。

至于Run to Give活动对于酒店品牌和酒店团队的具体收获，付曼雪表示，首先，「关爱」作为喜达屋重要的核心文化，Run to Give慈善路跑以实际行动体现了这项核心价值，展示出喜达屋对「关爱社区」的重视。

其次，从参与人数到社会影响力，Run to Give虽算是规模比较大的活动，但对于时常组织活动的酒店来说，这也不是太大的考验。其主要价值在于为同一个集团区域内各家酒店带来的更多磨合机会。天津地区五家原喜达屋旗下酒店的人力资源部门虽不在一个地点办公，每年一度联合组织较大规模的慈善公益活动所促成的合作默契，特别有利于员工竞赛、大型招聘会等各家HR每年合作举行的活动，未来越办越好。

Seasonal Promotion

北京日出东方凯宾斯基酒店&雁栖岛 定制专属年会套餐礼遇



凯宾斯基酒店集团在中国区最大的酒店项目——北京日出东方凯宾斯基酒店&雁栖岛打造完美个性化年会，定制专属年会套餐礼遇。其以精致的美味、奢华的服务、独特的景观、专业的宴会团队，确保每个细节，演绎一场精彩难忘的年会！

从人民币3,988/桌起(所有价格以人民币结算，且需加6%增值税，每桌10人标准，15

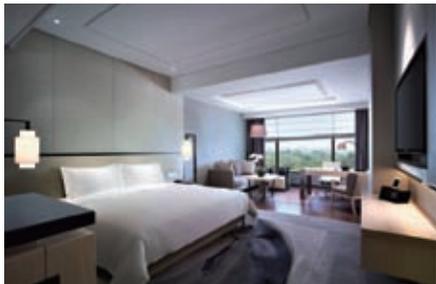
桌起订)。专属年会套餐内容包括：

- 精选套餐
- 两小时软饮无限畅饮
- 自带酒水免开瓶费
- 精美餐桌鲜花布置

套餐有效日期至2017年2月28日截止，2017年1月1日和2017年1月27日~31日不可使用。

Room Promotion

北京新世界酒店三周年推出惊喜三重奏



北京新世界酒店屡获殊荣，热力推出三周年住宿礼遇-「惊喜三重奏」。2016年11月1日至2017年2月15日期间，以门市价格预订酒店客房，至少入住两晚，尽享六折优惠。价格包含双人早餐自助、无线网服务及周年特饮一杯。

在游览天安门广场、天坛及紫禁城等古都名胜古迹的同时，还可到酒店的健身俱乐部及水疗中心放松身心。饕客则可于中

餐厅祈年八号及屋顶露台酒吧「印」品尝各款佳肴和浅酌美酒。

入住聚贤荟楼层的宾客更可享受一系列尊贵礼遇及贴心服务，包括全天免费享用图书及阅读区、独立用餐区域、会议室及设有壁炉的温馨酒廊区；专属礼宾服务；以及免费享用聚贤荟专属自助早餐、下午茶点、黄昏鸡尾酒及全天精美小食。

Meeting Package

上海静安香格里拉大酒店冬季会议宴会特惠礼包

上海静安香格里拉大酒店定制推出「冬季会议宴会特惠礼包」，提供精美的早餐、舒适的会议及完美的入住体验，契合理想宴会的终极想像。从静安大宴会厅到八间配置齐全的多功能会议厅，酒店提供无与伦比的独特场地及至臻服务，竭力量身打造华美、精致、难忘、高效的宴会体验，令会议及旅行专家在享受周到服务的同时，享受香格里拉「贵宾金环会会宴奖励计

划」积分奖励。

自2016年12月1日起至2017年2月28日，宾客可享以下专属客房、美食及会议套餐特惠：

客房特惠

- 尊雅客房：人民币1,100元每晚含单人早餐，或人民币1,300元每晚含双人早餐。
- 尊荣客房：人民币1,900元每晚含单人

早餐，或人民币2,200元每晚含双人早餐。

美食精选

- 中式套餐晚餐或自助晚餐，人民币550元每位净价，包含软饮及啤酒。

全天会议

- 每位人民币550元净价，包含全天会议室使用、早上和午间茶歇，及午餐自助餐。

Royal Program

温德姆奖赏计划 积分兑换适用酒店大幅增加

温德姆奖赏计划(Wyndham Rewards)日前推出了其在全球最大酒店公司之一温德姆环球(Wyndham Worldwide)进一步拓展的计划，在现有的近8,000间可供兑换的酒店列表基础上立即增添超过17,000间公寓和别墅。

无论从规模还是全球影响力来看，这项举措在业内均属第一。通过分布于100个国家的超过120,000个物业，包括酒店、度假村以及专业管理的度假出租物业，温德姆环球可以为旅客提供独一无二的服务：以他们想要的方式体验旅行，无论地点或住宿类型。现在，温德姆奖赏计划会员可以通过留宿私人住房享受真正独特的度假体验，从法国波尔多和图卢兹附近的石屋；到犹他州派克市的坡边静养居所；再到加州棕榈泉的梦想居所。

即日起，温德姆奖赏计划会员可以从全球25,000间酒店、公寓和别墅中选择，使用他们来之不易的积分线上兑换一晚免费住宿，网址：www.WyndhamRewards.com.cn/Redeem。只需15,000点积分即可兑换温德姆奖赏计划旗下酒店任意一晚的免费住宿，而在17,000个全新可选的度假村等，每房间每晚的免费住宿也只需15,000点积分即可兑换。

在接下来的两年内，温德姆奖赏计划将继续增加来自温德姆环球的物业，同时整合会员并使之获得在这些公寓和别墅住宿赚取积分的资格。预计最早将于2017年夏季实现在首批17,000间公寓和别墅的住宿获取积分的权益，并且随着新物业的增加而增添更多获取积分的选择。

万豪旗下三大忠诚计划 首次联合推出亚太区会议优惠

万豪国际酒店集团宣布旗下三大会员忠诚计划——万豪礼赏(Marriott Rewards®)、丽思

卡尔顿礼赏(The Ritz-Carlton Rewards®)和SPG®俱乐部(Starwood Preferred Guest®)——首次联合推出亚太区会议优惠。会员在亚太区任意一家参与此次联合会议优惠活动的酒店预订会议或活动，即可专享丰厚礼遇。

即日起至2016年12月31日，会员在亚太区参加万豪礼赏、丽思卡尔顿礼赏或SPG俱乐部的酒店或度假酒店中预订会议或活动，且只要活动于2017年12月31日前发生，就能享受到如下的礼遇：

- 主帐单客房费用用95折优惠
 - 符合资格的消费获赠双倍积分(万豪礼赏积分、丽思卡尔顿礼赏积分或Starpoints®)
 - 获赠一次一小时的免费迎宾招待
- 酒店参加哪一个忠诚计划，会员即可赚取相应忠诚计划的积分。比如，若会员在万丽酒店(Renaissance Hotel)预订，那么就将赚取万豪礼赏的积分。积分可在万豪礼赏、丽思卡尔顿礼赏和SPG俱乐部之间互转，然后兑换对应计划下的奖励。

总编辑: Penny Chang
电话: 886-2-2727 0050 传真: 886-2-2727 6592
电子邮件: penny.chang@ttgasia.com

网络主编: 李佩纯 Josephine Lee
电子邮件: josephine.lee@ttgasia.com

记者: 刘露芯 Jessie Liu
电子邮件: jessie.liu@ttgasia.com

记者: 张广文 Yvonne Chang
电子邮件: yvonne.chang@ttgasia.com

记者: 钟韵 Nadia Chung
电子邮件: nadia.chung@ttgasia.com

编辑委员会
集团编辑: Karen Yue
电话: 65-6395 7575 传真: 65-6536 0896
电子邮件: karen.yue@ttgasia.com

销售及市场部
集团发行人: 邱义明 Michael Chow
电话: 65-6395 7575 传真: 65-6536 0896
发行人: 徐美 Chimmy Tsui
电话: 852-2237 7282
手提: 852-91821388 · 86-15000225637
电子邮件: chimmy.tsui@ttgasia.com

广告销售部
· 香港/ 徐美 Chimmy Tsui
电话: 852-2237 7282
手提: 852-91821388 · 86-15000225637
电子邮件: chimmy.tsui@ttgasia.com
· 蔡芳 Angela Cai
手提: 86-13671742417
电子邮件: angela.cai@ttgasia.com
· 张冰 Emily Zhang
手提: 13810116979
电子邮件: emily.zhang@ttgasia.com
· 新加坡/ Ar-lene Lee
电话: 65-6395 7510
电子邮件: arlene.lee@ttgasia.com

广告代理
South East Asia
Thailand: Chouer Narula/Anchana Nararidh, World Media Co. Ltd
(tel: 66-2-641 2693-6, fax: 66-2-641 2697, email: chouer@worldmedia.co.th, anchana@worldmedia.co.th, media@worldmedia.co.th)
The Philippines: Eduardo S. Bassig, ESB Marketing Services
(tel: 63-2-448 5848, email: edbassig@gmail.com)

North Asia
Japan: Yoshihiro Igusa, Pacific Business Inc.
(tel: 81-3-3661 6138, fax: 81-3-3661 6139, email: igusa-pbi@gol.com)
South Korea: SS Song, First Media Services Corp.
(tel: 82-2-363 3591/2, fax: 82-2-738 7970, email: fmsc@unitel.co.kr)
Taiwan: Virginia Lee/ Shirley Shen/ Kitty Luh, Spacemark Media Services
(tel: 886-2-2522 2282, fax: 886-2-2522 2281, email: smedia@ms5.hinet.net)
India: Meena Chand, Adcom International
(tel: 91-11-2576 7014/2576 0665, fax: 91-11-2574 2433, email: adcomint@rediffmail.com)
Sri Lanka: Vijitha Yapa/ Albadur Cader, Vijitha Yapa Associates
(tel: 94-11-255 6800, fax: 94-11-281 6511, email: vyadvt@gmail.com, vyadvtin@gmail.com, vijithayapa@gmail.com)

Australia: Keith Sandell, Sandell Strike Skinner Whipp Pty. Limited
(tel: 61-2-9873 2444, fax: 61-2-9873 3555, email: keith@sssw.com.au)

Europe
UK & Continental Europe: Sheryl Makin, TTG Media
(tel: 44-20-7921 8025, fax: 44-20-7921 8034, email: sheryl.makin@ubm.com) ;
Germany: Wolfgang Jaeger, IMV Internationale Medien Ver
(tel: 49-8151-550 8959, fax: 49-8151-550 9180, email: w.jaeger@imv-media.com) ;
Italy: Barbara Rebora, TTG Italia
(tel: 39-011- 436 6300 ext 228, fax: 39-011-412 1793
email: rebora@ttgitalia.com) ;
France: Colin Murdoch, Ray Lampard International Media
(tel: 33-4-9468 5778, email: intrmedia@aol.com)
Spain: Luis Andrade Publicidad Internacional S.L
Barcelona: Carlos Garcia
(tel: 34-93-363 5750, fax: 34-93-410 0275, email: cgarcia@luisandrade.com)
Madrid: Luis Andrade
(tel: 34-91-441 6266, fax: 34-91-441 6549, email: landrade@luisandrade.com)

制作及行政部
广告材料收集: 香港/ 郑迦华 Carol Cheng
(电话: 852-2237 7272 传真: 852-2237 7227)
新加坡/ 林佳佳 Cheryl Lim
(电话: 65-6395 7540 电子邮件: cheryl.lim@ttgasia.com)

发行: Katherine Leong
(电话: 65-6395 7528 传真: 65-6536 8639, Katherine.leong@ttgasia.com)

制作经理: Tony Yeo
行政总裁: 黄汉明 Darren Ng
办事处
新加坡: 1 Science Park Road
#04-07 The Capricorn
Singapore Science Park II
Singapore 117528
(电话: 65-6395 7575 传真: 65-6536 0896)
香港: 香港上环德辅道中166-168号E168大厦8楼全层
电话: 852-22377272
传真: 852-22377227

印刷: 香港大一印刷有限公司
香港柴湾康民街2号康民工业中心1401-8室
本刊物为月刊，由TTG ASIA MEDIA PTE LTD 制作发行。

澳大利亚 不一样的邂逅

昆士兰 大堡礁



在澳大利亚举办会奖活动，
体验尽是不同

马上登陆BE.AUSTRALIA.CN策划你的下一个会奖之旅



BUSINESS EVENTS
AUSTRALIA